

فعالية استخدام الصوت اللغوي في تعليم مهارة الاستماع في المدرسة  
المتوسطة ثنائية اللغة سيدوارجو

البحث الجامعي

اعداد

دري وجدن رحمت اثنين

الرقم الجامعي: ٢٠٠١٠٤١١٠٠١٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا ماللك ابراهيم الاعلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

فعالية استخدام الصوت اللغوي في تعليم مهارة الاستماع في مدرسة المتوسطة  
ثنائية اللغة سيدوارجو

البحث الجامعي

مقدمة الي كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك ابراهيم الاءسلامية الحكومية مالانج  
لاسيئفاء شروط من شروط الحصول علي درجة الماجستير

اعداد

دري وجدن رحمت اثنين

الرقم الجامعى: ٢٠٠١٠٤١١٠٠١٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا ماللك ابراهيم الاءسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

خطاب الموافقة

البحث الجامي بعنوان " فعالية استخدام الصوت اللغوي في تعليم مهارة الاستماع  
في مدرسة المتواسطة ثنائية اللغة سيدوارجو "الذي قدمه تري وجدن رحمت  
اثنين قد فحصه المشرف ووافقه علي تقديمه اماما مجلس المناقشة في السنة ٢٠٢٤

خطاب الموافقة

البحث الجامعي بعنوان " فعالية استخدام الصوت المعوي في تعليم مهارة الاستماع في مدرسة المتوسطة  
ثالثية اللغة سيدوارجو " الذي قدمه دزي وجدان رحمت الثيون قد فحصه المشرف ووافق على تقديمه  
امام مجلس المناقشة في السنة ٢٠٢٤

المشرف  
مستشار  
مستشار

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١٠١٠٠٣

رئيس القسم

مستشار

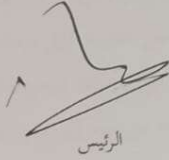
الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

تقرير مجلس المناقشة

البحث العلمي بعنوان " فعالية استخدام الصوت اللغوي في تعليم مهارة الاستماع في مدرسة المتوسطة  
ثانوية اللغة سيلوارجو" الذي قدمه ابن قد فحصة المشرف ووافق علي تقديمه امام مجلس المناقشة في  
السنة ٢٠٢٤

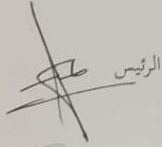
مجلس المناقشة



الرئيس

دكتور سيف المصطفى الماجستير

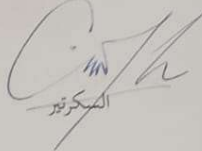
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٤١٠٣٢



الرئيس

ابن احمد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٦١٤٢٠١٤١١١٠١



السكرتير

قمي أكيد جوهري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١٠١٠٠٣

### مقالتي

#### مقدمة البحث

في الواقع انه

الاسم الذي وجدته في

العلم الحديث: ٢٠٠١-٢٠٠٢

مواد البحث: فعالية استخدام الصوت المعوي في تعلم مهارة الاستماع في مدرسة المتوسطة لاداء  
الغناء المصغر، هو اثر من هذا البحث الذي حضره في لا شك، بعض الشروط التي ترميها الحكومة  
باعتبار في هذه المهنة العربية كنها مهنة و التربية و التعليم جامعة مولا يا مانت ارحم ملاح في  
كثيره نفسي و ليس من حق هو في و انما الذي احد في السطر ان من حله وليس من حق في  
العمل السطر ان في ذلك وان تكون السطر ان في حله التفتت.



العلم الحديث: ٢٠٠١-٢٠٠٢

## اقرار البحث

بسم الله الرحمن الرحيم

انا المواقع ادنته

الاءسم:دري و جدن رحمت اثنين

الرقم الجامي: ٢٠٠١٠٤١١٠٠١٣

عنوان البحث: فعالية استخدام الصوت اللغوي في تعليم مهارة الاستماع في مدرسة المتوسطة ثنائية اللغة سيدوارجو اقر بان هذا البحث الذي حضرته لا ستقيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم و التربية و التعليم جامعة مولانا مالك ابراهيم مالانج قد كتبتة بنفسي و ليس من حق غيري. و اذا ادعي احد في المستقبل انه من حقه وليس من حقي فاننا ا تحمل المسؤلية علي ذلك ولن تكون المسؤلية علي لجنة المناقشة.

صاحب الاءقرار

دري و جدن رحمت اثنين

الرقم الجامي: ٢٠٠١٠٤١١٠٠١٣

## الشكر و التكدير

بسم الله ,الحمد لله.

اولا شكر جزيلا الله سبحانه وتعالى الذي منحني القوة و الصحة و الفرصة  
لاينهاء هذا البحث الذي بعنوان " الفعالية الاستخدام الصوت اللغوي في تعليم  
مهارة الاستماع في مدرسة المتوسطة ثنائية اللغة سيدوارجو "رغم كثرة  
النواقص,المهم انه انتهى !

لا انسي ان اقدم الشكر الجزيل الي:

١مع فائق الاحترام . فضيلة الاءستاذ الدكتور الحاج زين الدين الماجستير,  
والامتنان,عرب عن عميق امتناننا للتفاني و التوجيه والدعام الذي قد متموه حتي  
الان.لقد كانت قيا دتكم الحكومية مصدر الهام لنا جميعا لمواصلة التطوير وتقديم  
الاءفضل لهذه المؤسسة.

نحن نقدر حقا كل جهو دك و عملك الجاد في تحسين جودة التعليم وتعزيز التعاون  
والارتقاء بالاسم الجيد لؤ سستنا الي مستوي اعلي .

نسال الله سبحانه وتعالى ان يعطيك الصحة والبركة و القوة في القيام بهذه المهمة  
النبيلة.

٢نحن نقدر حقا توجيهها تك .فضيلة الاءستاذ الدكتور الحاج نور علي ,الماجستير,  
ودعمك وتوجيهك في مناسبات مختلفة .لقد وفرت قيادتكم الحكومية الكثير من  
الاءلهام والتحفيز لنا جميعا لمواصلة المساهمة والتطوير.

ودتمتم بالصحة والبركة والنجاح في كل خطوة .مرة اخري ,اشكركم علي كل  
التفاني والاهتمام الذي قد متموه.

فضيلة الاءستاذ الدكتور الحاج بشري مصطفى ,الماجستير,رئيس تعليم اللغة  
٣.العربية في

جامعة مولانا ماللك ابراهيم الاءسلامية الحكومية مالانج,و المشرف علي هذا  
البحث.

٤. فضيلة الدكتور الحاج قمي اكيد جوهرى الجستير, علي الوقت و المعرفة التي ينقلها الاءستاد هي مصدر قيم لنا في عيش حياتنا, سواء في الدنيا او في الاخرة. جزي الله كل لطف وافعال الاءستاد بمكافات متعددة, و دائما يبارك الاءستاد في كل خطوة و جهد.  
جزاك الله خيران كا تسير ان.

٥. مشرف البحث السيد مصباح الماجستير الذي قد اعطاني العون والمساعدة في اكمال كتابة هذه البحث

٦. جميع اصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢٠ في كلية التربية و التعليم جامعة مولانا ماللك ابراهيم الاءسلامية الحكومية مالانج نشكركم علي تعاونكم و دعمكم وتعاونكم الاستثنائي خلال رحلتنا. في كل فرح و حزن, تعلمنا ونمونا و قوينا بعضنا البعض. انت جزء لا يمكن تعويضه من كل دكري سعيدة اثناء الكلية.

نامل ان يستمر هد العمل الجماعي و الصداقة, علي الرغم من اننا سنفترق لاحقا.  
و اد او الله سبحانه و تعالي ان يديم علينا جميعا البركة

ذ

### شعار

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُوا  
الْأَلْبَابِ



ر

اهداء

اهدي هذا البحث العلمي الي:

و الذي المحبين مع عظيم الامتان و الحب اهدي هذا العمل الي:  
الاعب والاعم الحبيب الذي كان دائما مصدر القوة والالهام بالنسبة لي.  
ولجميع صلواتك المتواصلة ,عاطفة لانهاية لها,تضحيات لاتعد ولا تحصي و  
الدعم الذي يرافقني دائما في كل خطوة علي الطريق .

شكر الاءيمانك بحلمي  
ورافقتي حتي وصلت الي هذه النقطة.

ز

## مستخلص البحث

دري وجدن رحمت اثنين , ٢٠٢٤ فعالية استخدام الصوت اللغوي في تعليم قسم تعليم اللغة مهارة الاستماع في مدرسة المتوسطة ثنائي اللغة سيدوارجو العربية ,كلية التربية و علوم الكيجوروان,جامعة مولانامالك ابراهيم الاعلامية الحكومية مالانج

المشرف:الحاج قامي اكيد جوهرى الماجستير

كلمة مفتاحية:يوتوب,تعليم مهارات الاستماع , فعالية

ظاهرة فعالية الاستخدام السمعي اللغوي

الطريقة السمعية اللغوية هي طريقة تركز على تعلم اللغة من خلال تمارين الاستماع والتكرار. وفي تدريس مهارة الاستماع تعتبر هذه الطريقة فعالة لأنها تحفز الطلاب على الاعتياد على سماع اللغة وفهمها بشكل مباشر. ظهرت هذه الظاهرة استجابة للحاجة إلى تحسين مهارات الاستماع (الاستيما) والتي غالبا ما تشكل تحديا لمتعلمي اللغة العربية. يواجه العديد من الطلاب صعوبة في فهم المحادثات المنطوقة بسبب التعرض المحدود للغة الأصلية. ولذلك تم تقديم الطريقة السمعية اللغوية كحل لتحسين هذه المهارات من خلال التكرار المنظم والتقليد.

أهداف البحث ومنهجيته

يهدف هذا البحث إلى قياس مدى فاعلية استخدام الأسلوب السمعي اللغوي في تحسين مهارات مهارة الإستماع لدى الطلاب. طريقة البحث المستخدمة هي طريقة كمية ذات منهج تجريبي. تكونت عينة البحث من مجموعتين من الطلاب، المجموعة التجريبية التي استخدمت الطريقة السمعية اللغوية، والمجموعة الضابطة التي استخدمت الطريقة التقليدية. تم جمع البيانات من خلال الاختبار القبلي والاختبار البعدي لقياس التحسن في قدرات الاستيما. بالإضافة إلى ذلك، تم استخدام الملاحظات والمقابلات للحصول على بيانات نوعية فيما يتعلق باستجابات الطلاب لهذه الطريقة.

نتيجة البحث

وأظهرت النتائج أن استخدام الطريقة السمعية واللغوية أدى إلى تحسين قدرات الطلاب على مهارة الإستماع بشكل ملحوظ. شهدت المجموعة التجريبية زيادة في متوسط درجاتها بنسبة 25% مقارنة بالمجموعة الضابطة التي زادت بنسبة 10% فقط.

## ABSTRAK

Dary Wijdan Rahmat isnaeni [2024]. Efektivitas penggunaan audio lingual pada pembelajaran maharah istima' di MTS bilingual Sidoarjo. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana malik Ibrahim, Malang.  
Pembimbing: H. Qomi Akit Jauhari M.pd

---

---

### **Fenomena Efektivitas Penggunaan Audiolingual**

Metode audiolingual merupakan pendekatan yang menitikberatkan pada pembelajaran bahasa melalui latihan mendengarkan dan mengulang. Dalam pembelajaran maharah istima', metode ini dianggap efektif karena menstimulasi siswa untuk terbiasa mendengar dan memahami bahasa secara langsung. Fenomena ini muncul sebagai respons terhadap kebutuhan peningkatan keterampilan mendengar (istima') yang sering kali menjadi tantangan bagi pembelajar bahasa Arab. Banyak siswa mengalami kesulitan dalam memahami percakapan lisan karena keterbatasan paparan terhadap bahasa yang autentik. Oleh karena itu, metode audiolingual hadir sebagai solusi untuk meningkatkan keterampilan tersebut melalui pengulangan dan peniruan yang terstruktur.

### **Tujuan dan Metodologi Penelitian**

Penelitian ini bertujuan untuk mengukur efektivitas penggunaan metode audiolingual dalam meningkatkan keterampilan maharah istima' siswa. Metode penelitian yang digunakan adalah metode kuantitatif dengan pendekatan eksperimen. Subjek penelitian melibatkan dua kelompok siswa, yaitu kelompok eksperimen yang menggunakan metode audiolingual dan kelompok kontrol yang menggunakan metode konvensional. Data dikumpulkan melalui pre-test dan post-test untuk mengukur peningkatan kemampuan istima'. Selain itu, observasi dan wawancara digunakan untuk memperoleh data kualitatif mengenai respon siswa terhadap metode ini.

### **Hasil Penelitian**

Hasil penelitian menunjukkan bahwa penggunaan metode audiolingual secara signifikan meningkatkan kemampuan maharah istima' siswa. Kelompok eksperimen mengalami peningkatan skor rata-rata sebesar 25% dibandingkan dengan kelompok kontrol yang hanya meningkat 10%. Selain itu, siswa dalam kelompok eksperimen menunjukkan respon yang lebih positif, merasa lebih percaya diri dalam mendengarkan dan memahami percakapan bahasa Arab. Berdasarkan temuan ini, metode audiolingual direkomendasikan sebagai pendekatan yang efektif untuk meningkatkan keterampilan istima' di lingkungan pembelajaran bahasa Arab.

## ABSTRACT

Dary Wijdan Rahmat Isnaeni [2024]. The effectiveness of using audio lingual in teaching maharah istima' at bilingual MTS Sidoarjo. Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University, Malang.

Supervisor: H. Qomi Akit Jauhari M.pd

---

---

### The Phenomenon of Effectiveness of Audiolingual Use

The audiolingual method is an approach that emphasizes language learning through listening and repetition exercises. In maharah istima' learning, this method is considered effective because it stimulates students to get used to hearing and understanding language directly. This phenomenon emerged as a response to the need to improve listening skills (istima') which are often a challenge for Arabic language learners. Many students have difficulty understanding spoken conversations due to limited exposure to authentic language. Therefore, the audiolingual method is present as a solution to improve these skills through structured repetition and imitation.

### Research Objectives and Methodology

Penelitian ini bertujuan untuk mengukur efektivitas penggunaan metode audiolingual dalam meningkatkan keterampilan maharah istima' siswa. Metode penelitian yang digunakan adalah metode kuantitatif dengan pendekatan eksperimen. Subjek penelitian melibatkan dua kelompok siswa, yaitu kelompok eksperimen yang menggunakan metode audiolingual dan kelompok kontrol yang menggunakan metode konvensional. Data dikumpulkan melalui pre-test dan post-test untuk mengukur peningkatan kemampuan istima'. Selain itu, observasi dan wawancara digunakan untuk memperoleh data kualitatif mengenai respon siswa terhadap metode ini.

### Research result

The results showed that the use of the audiolingual method significantly improved students' maharah istima' skills. The experimental group experienced an average score increase of 25% compared to the control group which only increased by 10%. In addition, students in the experimental group showed a more positive response, feeling more confident in listening to and understanding Arabic conversations. Based on these findings, the audiolingual method is recommended as an effective approach to improving istima' skills in Arabic language learning environments.

## المحتويات البحث

٣	خطاب الموافقة.....
	المحتويات البحث.....
	الفصل الاول مقدمة.....
١٧	أ.خلفية البحث.....
٢٠	ب.اسئلة البحث.....
٢٠	ج.حدود البحث.....
٢١	د.اهداف البحث.....
٢١	هـ.فوائد البحث.....
٢٢	و.الدراسات السابقة.....
٢٣	ز.تحديد المصطلحات.....
	الباب الثاني الاطار النظري
٢٦	ا.تعليم اللغة العربية.....
٣٠	ب.مهارة الاءستماع.....
٣٢	ج.الطريقة السمعية اللغوية.....
	الباب الثالث منهج البحث
٣٦	مدخل البحث و الونه.....
٣٧	ميدان البحث.....
٣٧	متغيرات البحث.....
٣٧	مجتمع البحث و عينته.....
٣٨	البيانات و مصدرها.....
٣٩	صدق البيانات و ثباتها.....
٤٠	اسلوب جمع البيانات.....
٤١	تحليل البيانات.....
٤٣	اجراء البحث.....
٤٥	قائمة المراجع.....
	الباب الرابع: عرض البيانات ونتائج البحث
٤٨	ا. عرض البيانات.....
٥٧	ب. استخدام فيديو تعلم يوتوب.....
	الباب الخامس:مناقشة البحث
٨٣	ا. عملية التعلم.....

ب.مناقشة البحث.....٨٥

الباب السادس:الخاتمة

٨٩ .....إخلاصة البحث

٨٩ .....ب.اقتراحات

## الفصل الاول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

لقد بحثت عن الصوت اللغوي في تعلم اللغة العربية بسبب الصوت، صوت الصوت. لقد بحثت في الصوتيات اللغوية في تعلم اللغة العربية بسبب واحدة من أكثر الطرق فعالية لطبيقتها في فهم اللغة العربية. لقد بحثت عن الصوت اللغوي في تعلم اللغة العربية بسبب يمكنها تحسين جودة عمليات و نتائج تعلم الطلاب.

مهارات الاستماع لها دور مهم في المهارات اللغوية لآعن الاستماع هو الوسيلة الآء ولي

لمزيد من اكتساب اللغة و من الاستماء يمكننا التعبير عما نسمعه بالتحدث و القراءة و الكتابة. من الاستماء يمكننا التعرف علي المفردات و الترا كيب لد عم المزيد من المهارات اللغوية. تهداف "مهاراة الاستماء "الي تدريب القدرات الاءنسانية الاءاساسية في الاستماع الي اللغة , و خاصة اللغة العربية تتكون عناصر اللغة من اربع عناصر: مهارات الاستماع [مهارات الكلام [مهارات التحدث [مهارات الكلام {مهارات القراءة [مهارات القراءة].

اللغة العربية هي واحدة المادة الدراسة في المنهج التعليمي وهي مهمة جدا للتعلم. اللغة هي وسيلة الثقافة ومظهر العقلية واحدى مقومات الاستقلال وصرح القومية العتيد و حياة اللغة حياة للأمة والنهوض بالأمة. هناك عدة الاسباب الاءاساسية من أهمية المسلمون ليتعلم اللغة العربية كما لغة الدين وهم: لغة العربية هي لغة العبادة كالصلاة والذكر والدعاء وغيره يستخدمون لغة العربية.

وباللغة العربية يستطيع أن يفهم القرآن والحديث وهما مصدر العلم وحكم الإسلام ويستطيع أن ينتشر الدراسات الإسلامية لأن الكتب العلماء وكتب الإسلامية باللغة العربية. اللغة العربية لغة الأجتبية كانت ضرورية فى إندونيسيا ولأسيما لأمة المسلمين أن اللغة العربية لغة أمة المسلمين.

واللغة ألة لتعلم القرآن والحديث. واللغة العربية مستخدمة عند أداء

الصلوات. واللغة العربية

لغة دولية فى سنة ١٩٩٩ اللغة العربية لغة رسمية فى هيئة الأمام المتحدة، وكانت خطابة ٩ سياسية، المكاملة والجمادلة فى منتدى هيئة الأمام المتحدة مرتمجة إلى



اللغة العربية. واللغة العربية هي إحدى اللغات العالمية التي يمكن استخدامها في التواصل بين البلاد. اللغة العربية مهمة جدا

لتعميقها من قبل الطلاب الإسلاميين لاستكشاف جميع العلوم الواردة في القرآن بالطبع ليس فقط العلوم الأخرى ولكن أيضا العلوم الدنيوية. يتعلم المسلمون اللغة العربية لأنها مهمة جدا. اللغة العربية جزء من المسلمين لأنها ترتبط ارتباطاً وثيقاً بشكل العبادة، عند أداء الصلاة خمس مرات، عند الإشادة بالمنشار الرسول من خلال قراءة صلوات، لغة الكتاب المقدس للمسلمين وهي القرآن الكريم في حد ذاته لا ينفصل المسلمون عن العلاقة مع اللغة العربية عند قراءة القرآن، ودراسته، وحفظه، ويمكنهم ممارسة تعاليم الإسلام في حياة اليومية.

مهارة الاستماع مهارة أولى من أربع المهارات اللغوية، وهذه المهارة خطوة أولى لتطوير مهارات أخرى. والاستماع لا يختص في قبض الصوت التي نطقه المتكلم بل الفهم عن المعلومات التي ألقاها. وإتقان الاستماع هذا ليس بالأمر السهل، لأن اللغة العربية بالنسبة للطلاب الإندونيسيين هي لغة أجنبية التي تعلموها بعد الذهاب إلى المدرسة أو بعد دخول عالم التعليم. لذلك، سيواجه الطلاب الكثير من الصعوبات عند تعلم اللغة الأجنبية، سواء كانت مشاكل لغوية أو غير لغوية. لذلك، في تعلم اللغة الأجنبية أو التعلم الآخر، يجب على المعلم أو المعلم تحديد الطريقة قبل تنفيذ التعلم.

لابد على الطلاب أن يستوعبوا مهارة الاستماع قبل استيعاب مهارات أخرى لأن الناس يفهمون اللغة من الاستماع. ومن المدرس التي تعليم فيها اللغة العربية في المدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو، والطلاب في تلك المدرسة أرغبوا في تعلم اللغة العربية من اللغة العربية ولم يرغبوا في تعليمها رغبة شديدة، والمعلم فيها لم يطبق وسيلة الغناء عند تعليم اللغة العربية حتى يزعم الطلاب أن درس اللغة العربية صعب مع أنها مهمة جدا لطلاب بالنسبة من اللغة العربية.

بناء على الملاحظة التي قام بها الباحث. فوجد الباحث أن عملية تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع واستيعابها لدى طلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو لم تحصل على نتيجة مرجوة كمداد عليا (الظواهر الآتية: ١) أكثر الطلاب لم يقدرها ت

الأحرف التي توجد في النص الذي قرأه المدرس، ٢) أكثر الطلاب لم يقدروا على استخراج الأفكار الرئيسية الموجودة في النص الذي استمعوا إليه ٣) أكثر الطلاب لم يقدروا على إعادة ما استمعوا إليه من المدرس ٤) أكثر الطلاب لم يستطيعوا الإجابة عن الأسئلة المطروحة إليهم من قبل المعلم ٥) أكثر الطلاب لم يقدروا على أخذ الخلاصة هما استمعوا إليه من النص

عادةً ما يعتمد اختيار مدرسة المتوسطة ثنائية اللغة كمكان للبحث على الأسباب التالية:

١. مزايا البرامج ثنائية اللغة  
تنفذ مدرسة المتوسطة ثنائية اللغة نظامًا تعليميًا بلغتين (عادةً الإندونيسية والإنجليزية أو العربية). وهذا يوفر فرصة لدراسة كيفية تأثير تطبيق نظام ثنائي اللغة على التحصيل الأكاديمي للطلاب، والمهارات اللغوية، والتطور المعرفي.

٢. الابتكار في أساليب التعلم  
غالبًا ما تستخدم هذه المدارس أساليب تعليمية مبتكرة، مثل التدريس القائم على المشاريع أو نهج CLIL (التعلم المتكامل للمحتوى واللغة). البحث هنا يمكن أن يدرس فعالية هذه الطريقة.

٣. تنوع خلفيات الطلاب  
عادةً ما يكون لدى مدرسة المتوسطة ثنائية اللغة طلاب من خلفيات ثقافية ولغوية متنوعة، مما يسمح بالبحث في الديناميكيات الاجتماعية، والتكامل الثقافي، وتأثير ثنائية اللغة على التفاعلات الاجتماعية.

٤. التركيز على التربية الإسلامية والتحديث  
تجمع المدرسة التقنية المتوسطة مدرسة الثانوية بين المناهج العامة والدينية. يمكن أن يركز البحث على كيفية تأثير البرامج ثنائية اللغة على فهم الطلاب للدين والقيم الأخلاقية في ظل تحديث التعليم.

٥. سياق أكاديمي واجتماعي مثير للاهتمام  
يوفر البحث في هذه المدرسة فرصة لاستكشاف العلاقة بين المهارات اللغوية والتحصيل الأكاديمي وشخصية الطالب، خاصة في بيئة تعليمية تعتمد على القيم الإسلامية.

٦. الصلة بتطوير المناهج الوطنية  
في سياق تطوير التعليم الوطني، غالبًا ما تكون المدارس المتوسطة ثنائية اللغة نموذجًا لتنفيذ منهج دراسي متكامل يمكن البحث فيه كمرجع لتطوير المدارس الأخرى.

بناء على هذه الحالة يريد الباحث إجراء التحريب استعمال وسيلة الغناء في عملية تعليم اللغة العربية ولاسيما التعليم الاستماع عسى أن تترقى رغبة و دافع

الطلاب في التعليم اللغة العربية وعسى أن تكون حاصلة تعليم الطلاب مترقية وعسى أن تكون هذه الوسيلة تساعد الطلاب على استيعاب مهارات أخرى منها مهارة الكلام ، مهارة القراءة ومهارة الكتابة.

لذلك اختار الباحث تطبيق طريقة السمععية اللغوية على تحسين قدرة الطلاب على إتقان مهارات اللغة العربية، وخاصة إتقان الاستماع لأن الطريقة السمععية اللغوية هي إحدى الطرق العديدة المعترف بها أنها أثارت بشكل كبير على نتائج تعلم الطلاب في تعلم اللغة العربية منذ الخمسينيات وحتى الآن. لذلك قدم الباحث الموضوع التالي: **فعالية طريقة السمععية اللغوية على مهارة الإستماع لدى طلاب الصف الثامنة في المدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو.**

ب. أسئلة البحث

١. كيف يؤثر فاعلية استخدام الطريقة السمععية في تعليم مهارة الاستماع لطلاب اللغة العربية في مدرسة المتوسطة ثنائي اللغة سيدوارجو؟

٢. كيف يساهم استخدام الطريقة الصوتية اللغوية في تحسين قدرة الطلاب علي الاستماع و الفهم في مدرسة المتوسطة ثنائي اللغة سيدوارجو؟

ج.حدود البحث

١-الحدود الموضوعية

البحث طريقة التعلم اللغة العربية في هذا البحث هي طريقة الطريقة الصوتية اللغوية علي اساس نظرية تعلم اساس نظرية تعلم تعزيز النظريات الموجودة حول اهمية استخدام الاساليب السمععية و اللغوية في تعلم اللغة العربية علي قدرات الاستيمائية. و اما المادة المتطبقة من الكتاب الحوارة الحديثة في باب ""التعارف

٢- الحدود المكانية

حدود البحث مكان بحثه لدي الطلاب في الصف السابع من الموضوع قسم تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية المتوسطة الثنائية اللغة سيدوارجو .

٣- الحدود الزمانية

فعالية الاستخدام للصوت اللغوية في التعلم مهارة الاستماع المدرسة المتوسطة الثنائية اللغة سيدوارجو يعقد هذا البحث في شهر ينور في العام الدراسي .

د.اهداف البحث

بناء على صياغة المشكلة المذكورة ، فإن الأهداف التي سيحققها الباحث في هذه الدراسة فهي:

١- لوصف فعالية طريقة السمععية اللغوية على مهارة الإستماع

٢- لمعرفة مدي فعالية استخدام في قدرة مهارة الاستمءاء لطلاب الصف السابع في مدرسة السانوية ثنائي اللغة سيدوار جو ه.فوائد البحث

١. تطوير العلوم، ولاسيما تقديم مساهمة قيمة للغاية في تطوير العلوم التعليمية، وخاصة في استخدام الطريقة السمعية اللغوية ثنائي اللغة مهارة الاستماع باللغة العربية.

٢. معلومات أو مدخلات في تقديم الدروس التي يعتبرها الطلاب صعبة الفهم، خاصة مهارة الإستماع باستخدام طريقة السمعية اللغوية لدى الطلاب في أنشطتهم التعليمية.

٣. للمعلمين، يمكن استخدام هذا البحث كمرجع في اختيار وتطبيق طريقة السمعية والبصرية المناسبة بحيث يكون من الأسهل على المعلمين تقديم مواد تعليمية.

٤. للطلاب، يمكن لهذا البحث أن يساعد الطلاب الذين يعانون من مشاكل أو صعوبات في تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة الإستماع.

٥. للباحث، يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمعرفة وخبرة في جميع الأوراق العلمية لإكمال عملية دراسة الطبقات الأولى. ويمكن أيضا استخدامه كمادة لنقل المواد التعليمية عندما يكون الباحث في وضع المعلم في وقت لاحق.

٦. للمدرسة، يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمرجع للمدرسة في استخدام طريقة السمعية والبصرية التي مهارة الإستماع وغيرها. لذلك من المتوقع أن تكون المدارس أكثر انفتاحا وأن تسعى جاهدة للتكيف مع الإصلاحات في عالم التعليم. وإيلاء المزيد من الاهتمام أيضا لوسائل الإعلام التعلم أن المدرسة لديها.

و.الدراسات السابقة

١. إيفا أيو أرفينا في العام الدراسي ٢٠١٦- ٢٠١٥ بموضوع تطبيق الطريقة السمعية اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية وanasari. وأظهرت نتائج بحثه تحسناً كبيراً في كل دورة، وهي قدرة الطلاب على العمل على أسئلة التقييم بشكل جيد، ويصبح الطلاب سعداء ومهتمين بتعلم اللغة العربية حتى يكونوا متحمسين ولا يخشون متابعة الدروس العربية بعد الآن. يوجد الفرق بهذا البحث: الموضوع تطبيق طريقة السمعية اللغوية على مهارة الإستماع، ونوع البحث وطريقه كمي تجريبي.

٢. مسداليفة في العام الدراسي ٢٠١٦ بموضوع تأثير طريقة السمعية اللغوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمديّة بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ. أظهرت نتائج بحثه أن الأساليب السمعية اللغوية كان لها تأثير كبير في تحسين اللغة العربية في المتعلمين، حيث العلاقة قوية جدا وعالية.<sup>1</sup> يوجد الفرق بهذا البحث: الموضوع تطبيق طريقة السمعية اللغوية على مهارة الإستماع، ونوع البحث وطريقه كمي تجريبي.

إيفا أيو أرفينا، "تطبيق الطريقة السمعية اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية وanasari"، البحث (يوكياكرتا: جامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٦)، ص. ٨.<sup>1</sup> مسداليفة، "تأثير طريقة السمعية اللغوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمديّة بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ"، البحث (فاري فاري: جامعة الإسلامية الحكومية فاري فاري، ٢٠١٦)، ص. ٩.

٣. رينا ساري في العام الدراسي ٢٠١٩ بموضوع تطبيق طريقة السمعية اللغوية في ترقية مهارة الكلام للتلميذات في معهد الأنصار مانونجانج جولو بادانج سيديمبوان.  
إيفا أيو أرفينا، "تطبيق الطريقة السمعية اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية وanasari"، البحث (يوكياكرتا: جامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٦)، ص. ٨.<sup>1</sup> مسداليفة، "تأثير طريقة السمعية اللغوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمديّة بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ"، البحث (فاري فاري: جامعة الإسلامية الحكومية فاري فاري، ٢٠١٦)، ص. ٩.  
نتائج بحثه أظهرت نتائج بحثه أن هناك زيادة كبيرة.<sup>2</sup> يوجد الفرق بهذا البحث: الموضوع تطبيق طريقة السمعية اللغوية على مهارة الإستماع، ونوع البحث وطريقه كمي تجريبي.

## ز. تحديد المصطلحات

### ١. طريقة السمعية اللغوية

كانت طريقة السمعية اللغوية واحدة من أكثر الطرق شعبية التي سيطرت على تدريس اللغة من أواخر الخمسينات إلى منتصف السبعينيات من القرن العشرين الميلادي. وكتلميحا، تؤكد هذه الطريقة على دراسة وفك تشفير لغة

يتم تعلمها من خلال البدء من نظام الصوت (علم الأصوات)، ثم نظام تكوين الكلمات (مورفولوجيا)، وتشكيل جمل (بناء الجملة).<sup>3</sup>

## ٢. تعليم اللغة العربية

التعليم هو جهد يبذله المعلمون في خلق أنشطة تعليمية لبعض المواد لتحقيق الهدف. وهكذا، فإن تعليم اللغة العربية هو نشاط تعليمي يقوم به المعلم إلى أقصى رينا ساري، "تطبيق طريقة السمعية اللغوية في ترقية مهارة الكلام للتلميذات في معهد الأنصار مانونجانج جولو بادانج سيديمبوان"، البحث (بادانج سيديمبوان: جامعة الإسلامية الحكومية بادانج سيديمبوان، ٢٠١٩)، ص. ٩.<sup>1</sup> مسفلة، طريقة السمعية اللغوية في تدريس اللغة العربية، مجلة اللغات و الادب، حجم ١٥ رقم ١، ابريل ٢٠١٥.

حد حتى يقوم الطلاب بأنشطة تعلم اللغة بشكل جيد لتحقيق هدف تعلم اللغة العربية (اللغة الأجنبية أو لغة العجائية).<sup>4</sup>

## ٣. مهارة الإستماع

مهارة الإستماع هي إحدى امهارات الأربعة في تعلم اللغة، وهي مهارة الأولى التي يجب إتقنها الطالب قبل إتقان مهارات أخرى. مهارة الإستماع في اللغة وهي مشتقة كلمة من سمع جمعا سمعان ماعان مهارة الاستماع في اللغة، سماعتا، سماعيتا، وهي السمع. يميز اللغويون بين السماع و الاستماع و الإنصات

---

<sup>4</sup>أجف حرماون، طريقة تدريس اللغة العربية، (بندوغ: فت رماج روسدكريا، 2011)، ص 72.

## الفصل الثاني الاعطار النظري

### أ. تعليم اللغة العربية

#### ١. تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية هو خطوة رائعة ,سواء كنت مبتدء او ترغب في تحسين مستواك اليك خطة مبسطة اللغة العربية:

١. تعليم الاءاساسيات :الحرف والنطق

-الحروف الهجائية :تعليم اسماء الحروف واشكالها في المواقع المختلفة [بداية,وسط,نهاية الكلمة].

-التشكيل:تعليم الحركات {الفتحة,الضمة,الكسرة,و السكون }لفهم كيفية نطق الكلمات بشكل صحيح.

-النطق السليم:استمع الي الكلمات العربية بصوت واضح وحال تقليد النطق.

٢.بناء المفردات الاءاساسية

-كلمات يومية:ابداء بتعلم الكلمات الشائعة مثل التحيات {السلام عليكم,مرحبا}واللا رقام واللاءلوان واسماء الاءاشياء من حوللك.

-العبارات الشائعة:احفظ عبرات جاهزة مثل السؤال عن الاءتجاهات او التعريف بالنفس.

٣.القراء و الكتابة

-القراءة:اقراء ة:اقرا نصوصا بسيطة مثل القصص القصيرة او المقالات الخفيفة.

-الكتابة:حاول كتابة جمل يومية ووصف انشطتك اليومية.  
٤.الاستماع والمحادثة

-استمع الي برامج وافلام باللغة العربية ,وركز علي اللهجة الفصي.  
-تدرب علي المحادثة مع اشخاص يتحدثون العربية.  
٥.استخدام ادوات تعليمية

-كتاب تعليمية:ابحث عن كتاب لتعلم اللغة العربية للمبتدعين.  
-دروس عبر الاءنترنت:تابع مقاطع فيديو تعليمية علي يوتوب.  
٦.الممارسة اليومية

-خصص وقتا يوميا للتدريب {حتى لو 15-30 دقيقة يوميا}.  
-انضم الي مجموعات عبر الاءنترنت اودردشات لتبديل اللغة مع متحدثين اصلين.

## ٢. الهداف من تعليم اللغة العربية

الهدف من تعليم اللغة العربية هو تمكين الطلاب من:

١.التواصل الفعال –تطوير مهارات الاستماع,والتحدث,والقراءة,والكتابة اللغة العربية.

٢.فهم النصوص-قراءة النصوص الاءدبية والدينية,والعلمية والتحليلها.

٣.التعبير عن الاءفكار –التعبير عن الاءفكار و المشاعر بشكل واضح ودقيق باستخدام اللغة العربية.

٤.تعزيز الثقافة الاءسلامية والعربية –فهم التراث الثقافي والحضاري للعالم العربي والاءسلامي.

٥.تنمية المهارات اللغوية –تحسين القواعد اللغوية والنحوية والصرفية لضمان استخدام صحيح للغة.

٦.الاستفادة الاءكاديمية والمهنية –الاستعداد لمواصلة الدراسات المتقدمة او العمل في مجالات تتطلبت اتقان اللغة العربية

هذه الاءهداف تساعد علي بناء شخصية متكاملة للطلاب وتعزز هويتهم الثقافية واللغوية.

## ب. مهارة الإستماع



## ١. مهارة الاستماع

مهارات الاستماع هي القدرات التي تساعد الفرد علي استقبال المعلومات وفهمها و تحليلها اثناء التواصل مع الاخرين .تعد هذه المهارات جزء اساسيا من التواصل الفعال ,سواء في الحياة اليومية او بيئات العمل والتعليم.

اهمية مهارات الاستماع :

١. تعزيز الفهم:تساعد علي استيعاب الرسائل و المعلومات بدقة.

٢.بناء العلاقات:تسهم في تطوير علاقات اجتماعية قوية من خلال اظهر الاهتمام والاحترام للمتحدث .

٣.حل المشكلات :تمكن من تحليل المواقف وفهم المشكلات الوصول الي حلول مناسبة.

٤.التعلم المستمر:تدعم عملية اكتساب المعرفة وتطوير الدات.

انواع الاستماع :

١.الاستماع الحرفي {التقليد}:

-التركيز علي الكلمات و المعلومات المباشرة التي يقولها المتحدث.

٢.الاستماع النقدي:

-تقييم الرسائل التي يتم الاستماع اليها وتحليلها لاتخاذ قرارات مستنيرة.

٤.الاستماع الانتقائي:

-التركيز علي اجزاء معينة من الحديث وفق الحاجة او الاء همية.

٥.الاستماع العميق:

-التركيز التام علي الحديث وتحليل الاءفكار و المفاهيم بشكل اعرق.

مهارات الاستماع الفعال :

١.التركيز والانتباه:

-تنجب التشتت الذهني و الجسدي اثناء الاستماع.

٢.التواصل البصري:

-الحفاظ علي التواصل البصري مع المتحدث لاءظهار الاهتمام.

٣. لغة الجسد الاءيجابية:

-استخدام ايماءات الراس او الابتسامة لتاكيد التفاعل .

٤.طروحة الاءسئلة :

الاستفسار عن النقاط الغامضة للحصول علي توضوح.

٥.اعادة الصياغة:

تلخيص ما قيل للتاكيد من الفهم الصحيح.

نصائح لتطوير مهارات الاءستماع:

-مارس الاءستماع النشط: ركز علي المتحدث دون تشتيت انتباهك.

-استمع الي المحتوي الصوتي [مثل البود كاس] لتعزيز التركيز والاستعياب.

-راقب ردود افعالك: وكن واعيا لاءي احكام مسبقة قد تؤثر علي استماعك .

-سجل الملاحظات: عندي الحاجة ,لتوثيق الافكار المهمة .

-تمرن علي الاءستماع الواعي:من خلال تمارين التأمل والتركيز.

### ج. طريقة السمعية اللغوية

#### ١. الطريقة

الطريقة في اللغة العربية تعني الاءسلوب او المنهج او السبيل الذي يتبع لتحقيق هدف معين.يمكن ان تستخدم الكلمات في عدة سياقات حسب الموضوع فيما يلي بعض المعاني الاءساسية لكلمات الطريقة :

١.المعني اللغوي العام:

-الطريقة تعني المسلك او النهج او الاءسلوب الذي يعتمد عليه للوصول الي غاية معينة.

-مثل:اتبعت طريقة جديدة في التدريس.

٢.المعني الصوفي والديني:

-في التصوف ,الطريقة تشير الي منهج او جماعة دينية تتبع نهجا روحيا معيناً لتحقيق القرب من الله تعالى.

-تعرف الطريقة الصوفية بانها مدارس روحية تهتم بالتزكية والسلوك الروحي,مثل الطريقة القادرية والطريقة النقشبندية.

٣.المعني العلمي والمنهجي:

-الطريقة تعني الخطوات اوالاعجراءات المتبعة للوصول الي نتيجة علمية او عملية معينة ,مثل الطريقة التجريبية او الطريقة الاستقرائية.

امثلة علي استخدام الكلمة:

-طريقة التدريس:الاعسلوب المستخدم في التعلم.

-طريقة البحث العلمي:الخطوات المتبعة في اعداد البحوث.

-طريقة الحياة:نماط العيش الذي يتبعه شخص او مجتمع.

-طريقة الصوفية:اسلوب عبادي وعلمي خاص باتبع مذهب روحي.

## ٢. الطريقة السمعية اللغوية

طريقة اللغوية السمعية { او المسماة بالطريقة السمعية النطقية } من اهم الطرق التعليمية في تعليم اللغات الاءجنبية .وقد نشأت هذه الطريقة في القرن العشرين مع بداية .الحركات اللغوية الحديثة مبادي الطريقة :

١. التركيز علي المهارات السمعية و النطقية في مراحل التعلم المبكرة.

٢. التكرار والتقليد للنماذج اللغوية من المعلم او المسجلات الصوتية.

٣.مهارات القراءة والكتابة يتم تعلمها في مراحل متاخرة.

٤. التركيز للتدريب والممارسة من خلال حوارات ونماذج ثابتة.

اهم خصائصها:

١.قوية في تطوير مهارة النطق والفهم.

٢.تعتمد علي مبدا التكرار لتثبيت المعلومات.

٣.تتطلب توافر مصادر سمعية وبصرية مثل التسجيلات والفيديوهات.

٤.تناسب متعلمي المستويات المبدئية والوسطي.

ختاما :تعتبر الطريقة السمعية اللغوية من افضل الاءساليب لتعليم

اللغات لاءنها تركز علي مهارات الفهم والنطق في المراحل الاءولي وتنمي

الثقة بين الطلاب و المدرسين.

## ٣.مزايا و عيوب طريقة السمعية اللغوية

المزايا

١.تحسين النطق و المهارات السمعية :

-تركز الطريقة علي الاءستماع و التحدث,ممايساعد المتعلمين علي اكتساب نطق دقيق وسليم.

٢.تعزيز الاستجابة الفورية:

-يتم تدريب المتعلمين علي الاستجابة بسرعة من خلال تكرار العبارات و الجمل.

٣.الاهتمام بالقواعد ضمن السياق العلمي:

-يتعلم الطلاب القواعد اللغوية بشكل غير مباشر من خلال العبارات المستخدمة, مما يسهل تذكرها.

٤.مناسبة للمبتدئين:

-تعتبر هذه الطريقة فعالة للمتعلمين الجدد الذين يحتاجون الي تحسين مهارات المحادثة بسرعة.

٥.التكرار و التدريب العملي:

-تعتمد علي التكرار و التمارين المستمرة, مما يؤدي الي تعزيز التذكر طويل الاءمد.

العيوب

١.اهمال المهارات الاخري مثل القراءة و الكتابة

-تركز الطريقة بشكل كبير علي الاستماع و التحدث,ممايؤدي الي ضعف في مهارات القراءة و الكتابة.

٢.حفظ العبارات دون فهم عميق:

-يعتمد المتعلمون غالب علي الحفظ و التكرار دون التركيز علي فهم المعاني او بناء الجمل بانفسهم.

٣.قلة المرونة في التطبيق

-يطلب من الطلاب اتباع انماط محددة ممايحد من قدرتهم علي الاءبداع و التعبير الحر.

٤.ملل المتعلمين بسبب التكرار المستمر

-قد يشعر الطلاب بالملل نتيجة التكرار المكثف للجمل و العبارات.

٥.عدم التركيز الترجمة

-تهمل الطريقة استخدام اللغة الاءم للمتعلم,مما قد يعيق الفهم الكامل لبعض المفاهيم اللغوية.

٤.خصائص من طريقة السمعية اللغوية

أما خصائص استخدام الطريقة الصوتية اللغوية هي كما يلي:

(أ) هذه الطريقة تبتعد عن الصورة التي اللغة هي مجموعة رموز الصوت المعروفة من قبل أفراد الجمهور إقامة اتصال بينهما.  
 (ب) يتبع المعلمون في تدريس المهارات اللغوية التسلسل الأصلي اكتساب اللغة الأولى من مهارات الاستماع أولاً ثم قلد حديث الناس من حولك وقلد الكلمات ، وقراءتها وأخيراً كتابتها.

تعتمد هذه الطريقة على آراء علماء الأنثروبولوجيا الثقافية. هذه الثقافة ليست مجرد فن أو شكل أدبي ولكن الثقافة هي أسلوب حياة يحيط بحياة المجموعات التي تتحدث لغتها.<sup>5</sup>

## الباب الثالث منهج البحث

### أ. مدخل البحث ونوعه

مدخل البحث هو مدخل الكمي بنوع بحث تجريبي. أما بحث الكمي هو يستخدم البيانات بشكل العدد. أهداف من البحث الكمي هو يتم مشاكل البحث، ويشرح تمام المشاكل، حتى تصبح المشكلة واضحة وما شك فيها.<sup>6</sup> استخدام التجربة وهي إحداث تغيير ما في الواقع المتغير التجريبي ملاحظة نتائج وآثار هذا التغيير (المتغير التابع).<sup>7</sup> وقال ابن حجر أن البحث التجريبي هو أسلوب بحث الذي يستخدم ليعلم تأثير متغير واحد إلى متغير آخر.<sup>8</sup>

### جدول 3.1

#### خطة التجربة

اختبار البعدي	معاملة	اختبار القبلي	الفصل
T <sub>2</sub>	X	T <sub>1</sub>	التجريبي

<sup>5</sup> Nurul Hanani, "Efektivitas Penggunaan Metode Audio Lingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," 14, no. 2 (2016).

<sup>6</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Ptk Dan Penelitian Pengembangan* (Bandung: Ciptapustaka Media, 2014), 31.

<sup>7</sup> ذوقان عبيدات, *البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه*, 1984, 244.

<sup>8</sup> Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2013), 87.

T <sub>2</sub>	-	T <sub>1</sub>	الضابطي
----------------	---	----------------	---------

شرح: T<sub>1</sub> : نتائج الاختبار القبلي

T<sub>2</sub> : نتائج الاختبار البعدي

X : يعطى معاملة

\_ : لا يعطى معاملة

باختبار القبلي والبعدي Control Group Design يستخدم هذا البحث نموذج بنوع واحد من معاملة<sup>9</sup> في هذا النموذج قبل بدأ التعليم، يعطى المجموعتين ( وفي X اختبار القبلي لقياس الحالة الأولية. ثم يعطى مجموعة التجريبية معاملة ) مجموعة المقارنة (المراقبة) لم يعط معاملة. وبعد الانتهاء من معاملة، يعطى المجموعتين اختبار بعدي.<sup>10</sup>

#### أ. ميدان البحث

قام هذا البحث في الصف السابع بمدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو، فعالية استخدام التعلم مهارة الاستماع في المدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو هذا البحث لمعرفة فعالية طريقة السمعية اللغوية على مهارة الإستماع فى الفصل السابع بمدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو. قام تعليم مهارة الإستماع طريقة السمعية اللغوية .

#### ب. متغيرات البحث

يتكون تعريف المتغير من متغيرين ، وهما متغير تابع (متغير مستقل) أو متغير مستقل (متغير مستقل). المتغير التابع أي قيمته لا تعتمد على متغيرات أخرى. المتغير التابع هو نتائج مهارة لغوية

#### ج. مجتمع البحث وعينته

الظاهرة التي يدرسها الباحث.<sup>11</sup> وكان مجتمع هذا البحث هو جميع طلاب الفصل الثامن يتكون من يوجد في مدرسة الثانوية ثنائي اللغة في الصف السابع خمسة و ثلاثون طالب

هناك ستة من الصفوف السابعة، التي اريد فحصها هي 7.1,7,2,7,3 في الصف السابع هناك ست غرف و هي 7.1,7.2,7.3,7.4,7.5,7.6 عدد الطلاب في الفصول 7.1,7.2,7.3,7.4,7.5,7.6 هو ٣١ طالب.

#### ٢. عينة البحث

<sup>9</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Ptk Dan Penelitian Pengembangan*, 81.

<sup>10</sup>Suharsimi Arikunto, *Manajemen Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, 2011), 210.

<sup>11</sup>ذوقان عبيدات, *البحث العلمى مفهومه وأدواته وأساليبه*, 109.

كانت عينة البحث جزءا من مجتمع البحث.<sup>12</sup> وأخذت الباحث العينات بأسلوب أخذ العينات المحتملة التي يقوم بطريقة أخذ العينات العنقودية . أن أخذ العينات العنقودية هو أخذت العينات على أساس المجموعة لا يستند إلى الشخص.<sup>13</sup>

#### د. البيانات ومصادرها

##### ١. مصدر البيانات الأساسي

المصادر الأساسي هي بيانات في شكل كلمات لفظية أو منطوقة شفويا أو إيماءات أو سلوكيات يقوم بها أشخاص جديرون بالثقة ، وفي هذه الحالة هم مواضيع بحثية (مخبرون) فيما يتعلق بالمتغيرات المدروسة. أما مصدر البيانات الأساسي هو البيانات التي تم الحصول عليها من استخدام طريقة السمعية اللغوية على مهارة الإستماع.

##### ٢. مصادر البيانات الثانوية

المصادر الثانوية هي المصادر التي لا توفر البيانات مباشرة إلى جامع البيانات، على سبيل المثال من خلال أشخاص آخرين أو من خلال المستندات وهي البيانات التي تم الحصول عليها من الوثائق أو الأدبيات التي تدعم البيانات الأولية، مثل الكتب التي تتوافق مع الأبحاث ومقالات الصحف وملاحظات المحاضرات ومصطلحات القاموس والإنترنت وما إلى ذلك.

#### هـ. صدق البيانات وثباتها

##### ١. صدق الاختبار

الاختبار الصادق هو الاختيار الذي يقيس ما وضع الاختبار من أجل قياسه، فإذا اعج المعلم اختبارا لقياس قدرة الاطفال على جمع الاعداد فإن الاختبار يكون صادقا إذا قاس القدرة على الجمع، إذا قاس القدرة أخرى مثل الكتابة مثلا فإنه لا يكون صادقا. ومن المهم أن يكون الاختبار صادقا لأننا نرصد ان نقيس ظاهرة معينة وليس ظاهرة أخرى غيرها.<sup>14</sup> هذه الدراسة لمعرفة أسئلة الاختبار الصادق قد أجريت باستخدام SPSS v.23 باستخدام اختبار ارتباط بير سون. لقياس صدق المتغيرات بطريق مقارنة قيمة ارتباط بير سون مع  $r_{tabel}$ ، عند مستوى أهمية من 5% مع  $N = 20$   $r_{tabel}$  التي تم الحصول عليها = 0.444. مع معايير صدق الاختبار، وهي:

<sup>12</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Dalam Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006).

<sup>13</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Ptk Dan Penelitian Pengembangan*, 51.

<sup>14</sup>ذوقان عبيدات, 159.

أ) إذا كانت قيمة ارتباط بير سون  $r_{tabel} <$  ، فإن سؤال صادق.  
ب) إذا كانت قيمة ارتباط بير سون  $r_{tabel} >$  ، فإن سؤال الاختبار غير صادق.

## ٢ ثبات الاختبار

يتصف الاختبار الجيد بالثبات والاختبار الثابت هو الاختبار الذي يعطى نتائج متقاربة أو النفس النتائج اذا طبق أكثر من مرة في ظرو متماثلة.<sup>15</sup> يستخدم ثبات الاختبار باختبار الفاكر و نباخ باستخدام SPSS v.23. لقياس موثوقية بطريق مقارنة قيمة ارتباط بير سون مع  $r_{tabel}$  ، و  $r_{tabel}$  عند مستوى 5% مع  $N = 20$  بحيث يتم الحصول على قيمة  $r_{tabel} = 0.444$ .

أ) إذا كانت ارتباط بير سون  $(r_{hitung} > r_{tabel})$  ، فإن سؤال موثوقة  
ب) إذا كان ارتباط بير سون  $r_{hitung} < r_{tabel}$  ، فإن سؤال غير موثوقة.

## و. أسلوب جمع البيانات

تستخدم الباحث أسلوب جمع البيانات هي استخدام الملاحظة والاختبارات.  
١. الاختبارات

الاختبار هو مجموعة من المثيرات (أسئلة اللغوية أو كتابية أو صور أو رسوم) اعدت بطريقة كمية أو كيفية.<sup>16</sup> تستخدم الباحث اختبار مكتوب. الاختبارات المكتوبة هي أدوات تقييم بشكل مكتوب. استخدام نوعين من الاختبارات، وهما الاختبار القبلي والاختبار اليعدي، يوفر إطار عمل شامل لفهم ديناميات التغيير التي قد تحدث لدى موضوع البحث. يوفر الاختبار الأولي أساساً أولياً يمكن استخدامه كمقياس مقارنة، بينما يقدم الاختبار النهائي لمحة بعد أن يخضع الموضوع للتدخل. من خلال مقارنة نتائج الاختبارين، يمكن للباحث قياس مدى التغيير أو التأثير الذي تسبب فيه التدخل.

استخدام الاختبارات المكتوبة، سواء كانت اختباراً قبلياً أو اختباراً بعدياً، يصبح وسيلة منهجية وقياسية لجمع البيانات. يساعد ذلك الباحث في قياس ومقارنة وتحليل التغييرات أو التأثيرات التي تظهر على موضوع البحث، مما يفتح المجال لفهم أعمق حول الظواهر المدروسة.

## ح. تحليل البيانات

تستخدم تحليل البيانات في هذا البحث هي:  
١. اختبار الحالة الطبيعية.

<sup>15</sup> ذوقان عبيدات, 159.

<sup>16</sup> ذوقان عبيدات, البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه 1948.,



يتم إجراء اختبارات الحالة الطبيعية فصل المراقبة والتجربة لتقرير البيانات الموزعة طبيعية أم لا.<sup>17</sup> قام حساب اختبار الحالة الطبيعية لبيانات المجموعتين باستخدام SPSS v.23 باستخدام اختبار Kolmogorov-Smirnov بمستوى أهمية 5% أو 0.05. أما معايير الاختبار هي كما يلي:  
 (١). إذا كانت قيمة أهمية  $< 0,05$ ، فبيانات الاختبار القبلي بتوزيع طبيعي.

(٢). إذا كانت قيمة أهمية  $> 0,05$ ، فبيانات الاختبار القبلي لا توزع بشكل طبيعي.

#### ١. اختبار التجانس

يهدف اختبار التجانس لمعرفة بيانات الاختبار القبلي بتباين متجانس.<sup>18</sup> قام حساب اختبار التجانس لبيانات المجموعتين باستخدام SPSS v.23 بمستوى أهمية 5% أو 0,5.

$$H_0: \sigma_1^2 = \sigma_2^2 \text{ (التباين متجانس)}$$

$$H_a: \sigma_1^2 \neq \sigma_2^2 \text{ (التباين غير متجانس)}$$

أما معايير الاختبار هي كما يلي:

(١). إذا كانت قيمة أهمية (Sig)  $< 0,05$  Based On Mean، فإن تباين البيانات من الفصلين متجانس (قبول  $H_0$ ).

(٢). إذا كانت قيمة أهمية (Sig)  $> 0,05$  Based On Mean، فإن تباين البيانات من الفصلين غير متجانس (قبول  $H_a$ ).

#### ١. اختبار الفرضيات

يستخدم اختبار الفرضية بالاختبار t. صيغة اختبار t هي كما يلي:

$$t' = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\left(\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2}\right)}}$$

Keterangan:

$\bar{x}_1$  = skor rata-rata kelas eksperimen

$\bar{x}_2$  = skor rata-rata kelas kontrol

$n_1$  = jumlah sampel eksperimen

$n_2$  = jumlah sampel kontrol

$s_1^2$  = varians kelompok eksperimen

$s_2^2$  = varians kelompok kontrol

<sup>17</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Ptk Dan Penelitian Pengembangan*, 71.

<sup>18</sup> Ahmad Nizar Rangkuti, 72.

بمعايير الاختبار هي إذا كان  $t_{hitung} < t_{tabel}$ ، قبول  $H_0$  وإذا كان  $t_{hitung} > t_{tabel}$ ، قبول  $H_a$ . الفرضيات الإحصائية التي سيتم اختبارها هي:

$$H_0 = \mu_1 = \mu_2$$

$$H_a = \mu_1 \neq \mu_2$$

معلومات:

$$\mu_1 = \text{متوسط نتائج تعلم الطلاب في الفصل التجريبية}$$

$$\mu_2 = \text{متوسط نتائج التعلم لطلاب الفصل المراقبة}$$

الفرضيات هذا البحث فهي:

١ { إذا كان  $H_0: \mu_1 = \mu_2$  يعني أنه لا توجد فعالية طريقة السمعية اللغوية على مهارة الإستماع لدي طلاب الصف السابعة في مدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو.

٢ { إذا كان  $H_a: \mu_1 \neq \mu_2$  يعني أن يوجد فعالية طريقة السمعية اللغوية على مهارة الإستماع لدي طلاب الصف السابع في مدرسة ثنائي اللغة سيدوارجو.

ز. إجراء البحث

قبل يقوم البحث يعد الباحث إجراءات البحث. إجراءات البحث هي خطوات بادوات جمع البيانات والمجموعة التعلم كما يلي:

١. مرحلة إعدادي

(أ). يركب جدول البحث سواء بجدوال يوجد في المدرسة

(ب). ينظر مباشرة حال الفصل الثامن

(ج). يعد أدوات جمع البيانات بشكل الإرشادات الملاحظة واختبار

لاختبار القبلي والبعدي

٢. مرحلة التنفيذ

(أ). ينقسم العينة البحث الى المجموعتين هما مجموعة الأولى تسمى

بفصل التجربه ومجموعة الثانية تسمى بفصل المراقبة.

(ب). تعطى الاختبارات إلى فصلين لقياس حالة الأولية

(ج). يقوم التعلم في فصلين بحالة والوقت متسويا وبأسلوب التعلم مختلفة.

يعطى معاملة في فصل التجربه وفصل المراقبة يعطى التعلم بأسلوب

كما يعلم المعلم من قبل.

(ه). يعطى الاختبارات البعدي الى فصلين للنظر تطوير الكفاءة بعد التعلم

ثم يقاس المتساوي كل الفصل. وقت وطويل التنفيذ الاختبارات

البعدي في فصلين متسويا.

- (و). يقاس اختبار الطبيعية والتجانس واختبار متوسط التشابه في اختبار القبلي واختبار متوسط الفرق في اختبار البعدى.
- (ز). يقاس نتائج الاختبارات القبلي والاختبارات البعدى ويقارنه (ح). تقوم باختبارات الفرضية على استخدام الاختبار "t".

## المراجع

### **Implementasi Media Audio Lingual dalam Meningkatkan Maharah Istima' Siswa Kelas**

**XI IPA2 MA SA Darul Istiqomah Woro Kepohbaru:** Penelitian ini membahas hasil implementasi media audio lingual dalam meningkatkan keterampilan mendengarkan siswa kelas XI IPA di MA SA Darul Istiqamah.

**Penggunaan Metode Audiolingual dalam Maharah Istima' di MTs:** Artikel ini membahas penggunaan metode audiolingual dalam pembelajaran keterampilan mendengarkan di MTs.

### **Efektivitas Penggunaan Metode Story Telling terhadap Maharah Al-Kalam Siswa**

**Kelas X MAN Sidoarjo:** Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui keefektifan metode story telling terhadap keterampilan berbicara siswa

Arifin. *Filsafat Pendidikan Islam*. Jakarta: PT Bumi Aksara, 2003.

Adib Pangestu Ramadhan & Mohammad Luthfi, Strategi Komunikasi Pondok Pesantren Al-Istiqomah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Resmi, *Jurnal Of Islamic Communication*, Vol.3, No.2, 2020.

Hanani, Nurul. "Efektivitas Penggunaan Metode Audio Lingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," 14, no. 2 (2016).

Jauhari, komi aukid. "Penerapan Maharah Istima' Di Jurusan PBA UIN Moulana Malik Ibrahim Malang,." *Jurnal Tarbiyatuna* 3, no. 1 (n.d.).

Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab*. Jakarta: Kencana Pranadamedia Grup, 2015.

Nazri, Syamsu. *Filsafat Pendidikan Islam*. Jakarta: Ciputat Pers, 2002.

Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Dalam Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2006.

Ulinnuha. *Ragam Metodologi Dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press, 2016.

اسماعيل سوردي، موديل تدريس اللغة العربية، (يوجياكارتا: بود أوتما، 2014).

شيخ عائص بن عبدالله، أهمية اللغة العربية (رياض: دار الوطن للنشر، ١٤١٢هـ).

إيفا أبو أرفينا، "تطبيق الطريقة السمعية الشفوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية وانا ساري"، البحث (يوكياكارتا: جامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكارتا، 2016)

محمد عطية الأبراش، أحدث الطرق في التربية لتدريس اللغة العربية (القاهرة: مكتبة نهضة مصدر بالفجالة، 1948)، 3.

عبيدات، ذوقان. البحث العلمي مفهومة وأدواته وأساليبه، 1948.

هادي، تور. الموجه لتعليم مهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانج: طبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية، 2011.

مسديفة، "تأثير طريقة السمعية الشفوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمديّة بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ"، البحث (فاري فاري: جامعة الإسلامية الحكومية فاري فاري، 2016).

رينا ساري، "تطبيق طريقة السمعية الشفوية في ترقية مهارة الكلام للتلميذات في معهد الأنصار مانونجانج جولو بادانج سيديمبوان"، البحث (بادانج سيديمبوان: جامعة الإسلامية الحكومية بادانج سيديمبوان، 2019)

مسفلة، طريقة السمعية الشفوية في تدريس اللغة العربية، مجلة اللغات و الادب، حجم 15 رقم. 1، ابريل 2015.

أجف حرماون، طريقة تدريس اللغة العربية، (بندوغ: فت رماج روسدكريا، 2011)

سلفي، نماذج التعلم، (يوجياكارتا: ديوبليش، 2020).

طبرني و عارف، تعلم و تعليم، (يوجياكارتا: الروز، 2011).

هماده ابراهيم، الإتجاهات المعاصرة، (القاهرة: دار الفكر العربي، 1987م).

عبد القادر، تعليم اللغة العربية و التعليم المتعدد، (رباط: معهد الدراسات والأبحاث، 2000).

أيوب جرجيس، اللغة العربية تثقيفا و مهارات، (لبنان: دار الكتب العلمية، 2012).

ناصر محي الدين، اللغة العربية أصل اللغات العالمية، (دار الغسق للنشر، 2020).

محمود كامل، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1985).

عبد الحميد، قدرة مهارة اللغة العربية، (ملنج: جامعة الإسلامية الحكومية ملكي فريس، 2013).

## الفصل الرابع

### عرض البيانات ونتائج البحث

ا- عرض البيانات عن فعالية الاستخدام الصوت اللغوي في تعليم مهارة الاءستماع في مدرسة المتوسطة ثنائي اللغة سيدوارجو  
تم اجراء هذا البحث في مدرسة المتوسطة ثنائي اللغة التي استخدمت الطريقة كاداة لتعلم المفردات.يف جلسة التعلم السابقة,درس الطالب املادة من خالل الكتاب و التعليم املباشر من معلم اللغة العربية.الرغم من احتمال ظهور املل بسبب اساليب التعليم اليت متيل ائل الراتبة ,ممكن التغلب علي ذلك وابلتايل,فاعن استخدام وسائل العالم مثل يوتيوب كادة مساعدة يف عملية التعلم

يمكن ان يزيد من اهتمام الطالب و الطالبات اثناء تقديم امعلم ملادة اللغة العربية,كم يلعب ايف حستسني مهاراهتم.

قدم شرح استخدام وسائل العام يوتيوب كادة مساعدة يف عملية التعلم في الفصل.قام الباحث بتفصيل كيفية استخدام هذه الوسيلة لزايدة اهتمام وفهم الطالب اللغة العربية ,اباءلضافة ائل كيفية مال ءمة املتوي املتاح علي يوتيوب مع املواد اليت يتم تدريسها.يهدف هذا الشرح ائل ضمان ان املعلمني يفهمون الهداف و الفوائد من استخدام هذه الوسيلة في سياق التعليم.

نتجية النقاش مع معلم اللغة العربية قدمت دفعة كبرية للبحث في الصف خلصائص الطالب الدين ل يزالون يف مرحلة الستكشاف و التعلم النشاط .تشمل وسائل التعليم املستخدمة يف هذه العملية التعليمية العروض املرئية,والفيوهات,واوراق العمل التفاعلية ,اليت مت تصميمها لمساعدة املتعلمني علي فهم مفهوم العنوان بشكل افضل .اباءلضافة ائل ذلك ,قام الباحث ابعداد اسئلة سيتم طرحها قبل وبعد الختبر .

متي تصميم هذه السئلة لقياس فهم املتعلمني للمواد اليت مت تدريسها ,وكذلك لتقييم فعالية اساليب التدريس املستخدمة.

ب.استخدام فيديو تعلم يتب

-اللقاء الاءول

الانشطة الافتتاحية

١ . يحي المعلم

٢ . يسائل المعلم كيف تفسير الاءمور و يتحقق من حضور الطلاب .

٣ . المعلم يحمل تقدير الطالب

٤ . يقوم المعلم بتقدير الطلاب ,و يسائل عن تجارب الطلاب و ير

بظها بالمادة المراد دراسطها

٥ . يد عوم المعلم الطلاب الي ان يكونو اشاكرين الله سبحانه وتعالى

علي الفرصة التي اتاحها لتعلم اللغة العربية

الاءنشطة الاء ساسية

١ .يراقب:يقراء الطلاب نصا انه عيادة المرضي [محو الاءمية } .

٢ .بسال: مع التحفيز ,يسال المعلم الطلاب عن محتوى الحوار الموجودة في الكتاب المدرسي حول عيادة المرضي .

٣ .جمع المعلومات /المحاولة :في ازوج ,يجري الطلاب محادثة بسيطة حول عيادة المرضي.

٤ .السبب /التفاوض:في ازوج ,يقوم الطلاب بانشاء تعبيرات يمكن استخدامها في حوار بسيط حول عيادة المرضي .

٥. يتواصل: في أزواج، يمارس الطلاب حواراً بسيطاً حول عيادة المرضى .  
الأنشطة الختامية

١. يختتم المعلم و الطلاب نتائج التعلم

٢. يعكس المعلم { يعزز } نتائج المعلم

٣. يختتم الطلاب و المعلمون معا الدرس بالحمدلة و التحيات

- اللقاء الثاني

الأنشطة افتتاحية

١. يحي المعلم .

٢. يسأل المعلم كيف تفسر الامور ويتحقق من حضور الطلاب .

٣. يقدم المعلم تقدير ا ويسأل عن تجارب الطلاب ويربطها بالمادة القادمة .

٤. يدعو المعلم الطلاب الي شكر الله سبحانه وتعالى الذي وهبهم

لتعلم اللغة العربية

الأنشطة الاعداسية

١. يراقب: يقرأ الطلاب كتبها الرياضية [ معرفة القراءة و الكتابة

{

٢. يسأل: يسأل المعلم الطلاب عن محتوى الحوار الموجود في الكتاب

المدرسي حول الرياضة .

٣. جمع المعلومات / المحاولة: في أزواج يجري الطلاب محادثة

بسيطة حول الرياضة .

٤. المنطق / التفاوض: في أزواج، يقوم الطلاب باءنشاء تعبيرات

تستخدم في حوار بسيط حول الرياضة .

٥. يتواصل: في أزواج، يمارس الطلاب حواراً بسيطاً حول الرياضة

الأنشطة الختامية

١. يختتم المعلم و الطلاب نتائج التعلم .

٢. يقوم المعلم بالتأمل [ تعزيز نتائج التعلم ]

٣. يختتم المعلم و الطلاب الدرس بالحمدلة و التحيات .

ج.فعالية استخدام الطريقة الصوتية اللغوية في تعليم مهارة الاستماع  
نتائج الاختبار القبلي للفصل الضابط  
الفصل الذي اقوم بتدرسه يقع في الفصل ٦, ٨

اسم	نتائج
الميرا نورا أزكا	٩٠
إرينا فازيا أنانداريستا	٩٠
سابيلا جوليا فيلدزاه	٨٠
شريفة نسرينا سلسبيلا	٨٠
نوفل بودي الوافي	٢٠
كفابي رائع يا إيمانسيا	٨٠
راديتيا أوغوستا بوترا	٦٠
فوزي رانجا راديتيا	٦٠
أدريانا نور بوتري	٤٠
ريسكي فيصل حامد	٨٠
فهمي داروسي	٥٠
جيرى لهجة كاملة	٥٠
فتحان مولانا أكبر	٥٠
أنينديا كاميليا نور عيني	٥٠
التافينا ريساتول	٦٠
سابيلا جوليا فيلدزاه	٨٠
محمد دانش سياحدان	٠
كيلوا يونيندا أرساديا	٨٠
	٩٠



	مالا ممدوها
٧٠	إيلين أنينديتا ماريتزا
٧٠	ارديانسيا زكريا رمضان
٧٠	نفيسة ليلي
٦٠	محمد أسد الله بخاري
٤٠	أليف شفيان الأنصاري
٧٠	فزا أوليا أرسيا
٧٠	أناسيا إينابوتري سياريكا
٨٠	في سبيل الله

نتائج الاختبار البعدي للفصل التجريبي  
الفصل الذي اقوم بتدريسه يقع في الفصل ٦، ٨

نتائج	اسم
-------	-----

١٠	أنينديا كاميليا
١٠	ارديانسيا زكريا
٢٠	شريفة نسرينا
٢٠	سابيلا جوليا فيلدزاه
٢٠	الميرا نورا أزكا
٣٠	نوفل بودي
٣٠	محمد دانش شهداء
٣٠	محمد ريان شوقي
٣٠	فهمي فردوس
٤٠	ريسكي فيصل حامد
٤٠	ابراهيم رفعت
٤٠	كيلا يونيندا
٦٠	راديتيا أوغوستا
٧٠	محمد أسد الله بخاري
١٠٠	مادا جيرري روتنا
٥٠	أدريانا نور بوتري
٢٠	التافينا ريساتول
٨٠	فوزي
٨٠	إرينا فازيا أنانداريستا
١٠٠	ورداتوسي سيفا
٧٥	نفيسة ليلي الفتري
٥٠	فزا أوليا أرسيا
٢٠	فسبل
٣٠	براتاما بانجي باجاسكارا
٢٠	أناسيا إينابوتري شاريك
٨٠	زالفاتور هاميسي
٢٠	مالا ممدوشه
٢٠	إيلين أنينديتا ماريتزا

## ١. الاختبار القبلي

أ). البيانات الكمية في الاختبار القبلي في المجموعة الضابطة (*control class*) باستخدام الاختبار القبلي، يكون الطلاب عدم الفعاليين في التعلم بدون استخدام يوتوب من خلال عرض المادة . وباستخدام الاختبار القبلي، لا يكون الطلاب فعالين في التعلم باستخدام يوتوب من خلال عرض المادة .  
**الجدول 4.12 نتيجة الاختبار القبلي في مجموعة الضابطة (*control class*)**

نتائج	الاسم	
٤٠	فسبلل	
٣٠	أناسيا إينا بوتري سيارिका	
٦٠	فزا أولياء أرسيا	
٥٠	إرينا أنانداريستا فازيا	
٢٠	ألميرا نورا أزكا	
١٠٠	نفيسة ليلي	
٣٠	شريعة نسرينا سلسبيلة	
٢٠	إيلين أنينديتا ماريتزا	
٢٠	مالا ممدوشه	
٢٠	كيلا كور نيندا ارساديا	
٤٠	الدنماركي سياهدان	
٦٠	سابيلا جوليا فيلدزاه	
٥٠	التافينا ريساتول	
٤٠	أنينديا كاميليا نور عيني	
٤٠	فتحان مولأنا أكبر	
٤٠	نغمة جيرري روسنا	

٦٠	فهيمي درويش	
٢٠	رزقي فيصل حميد	
٦٠	أدریانأ نور بوتري	
٦٠	فوزي رانجا راديتيا	
<b>860</b>	<b>مجموعة النتيجة</b>	
<b>43</b>	<b>معدل العام</b>	

نتيجة الاختبارات القبليّة للمجموعة الضابطة من عشرين طالبا، فعرف الباحث أن مجموعة الدرجات كانت 860 ، وكان المستوى العام 43. وتقدر نتائج الاختبارات القبليّة من المجموعة الضابطة على النحو التالي:

#### الجدول 4.13. تقدير نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

النتيجة	التقدير	عدد الطلبة	المؤية
1	2	3	4
100 – 90	جيد جدا	1	5 %
89-80	جيد	-	-
79-70	مقبول	-	-
69-50	ناقص	6	30 %
49-20	ضعيف	13	65 %
	مجموع	20	100 %

اعتبر الباحث في الجدول السابق أن طالبا حصل على 5 % بتقدير جيد جدا. وحصل 6 طلاب على 30 % من تقدير الناقص، وحصل 13 طالبا على 65 % بدرجة ضعيفة.

- نتيجة للاختبارات القبليّة للمجموعة الضابطة  
٢. بيانات من نتائج الاختبارات القبليّة في المجموعة التجريبية ( *experiment* )  
( *class* )

أجرى الباحث اختبارات قبلية على المجموعة التجريبية بعد المجموعة الضابطة. أخذ الباحث ٢٠ طالبا. والنتيجة هي كما يلي:

#### الجدول 4.14. تقدير نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

نتائج	الاسم	
٦٠	نوفل بودي	
٥٠	محمد أسد الله بخاري	
٦٠	محمد دانس شهداء	
٧٥	براتاما بانجي باجاسكارا	
٦٥	مادا جيرري روتنا	
٦٠	أنينديا كاميليا	
٦٥	شريعة نسرينا	
٥٥	ارديانسيا زكريا	
٦٠	رزقي فيصل حميد	
٧٥	محمد ريان شوقي	
٧٠	فهيمي فردوس	
٥٥	ابراهيم رفعت	
٦٠	راديتيا أوغوستا	
٦٥	كيلا يونيندا	
٥٥	سابيلا جوليا فيلدزاه	
٦٠	أدريانا نور بوتري	
٧٥	التافينا ريساتول	
٧٠	فوزي	
٥٥	إرينا فازيا أنانداريستا	
٦٥	ورداتوسي سيفا	
<b>1005</b>	<b>مجموعة النتيجة</b>	

50,25	معدل العام	

ونتيجة للاختبارات القبلية للمجموعة التجريبية، عرف الباحث أن المجموعة الحاصلة على 1005 درجة، والمستوى العام 50.25. وتقدر نتائج الاختبارات القبلية لمجموعة التجربة على النحو التالي:

#### الجدول 4.15. تقدير نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية

النتيجة	التقدير	عدد الطلبة	المئوية
1	2	3	4
100 – 90	جيد جدا	-	-
89-80	جيد	-	-
79-70	مقبول	5	25 %
69-50	ناقص	15	75 %
49-20	ضعيف	-	-
مجموع		20	100 %

اعتبر الباحث في الجدول السابق أن ٥ طلاب حصلوا على 25 % بتقييمات مقبولة، وحصل ١٥ طالبا على 75 % بتقييمات ناقصة.

#### ٢. الاختبار البعدي

(أ). البيانات الكمية في الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة (*control class*)  
الجدول 4.12 نتيجة الاختبار البعدي في مجموعة الضابطة (*control class*)

	الاسم	نتائج
--	-------	-------

	فسبلل	١٠٠
--	-------	-----

٨٠	أناسيا إينابوتري سياريكا	
٧٥	فزا أولياء أرسيا	
٨٠	إرينا فازيا أنانداريستا	
٩٠	ألميرا نورا أزكا	
٧٥	نفيسة ليلي	
٩٠	شريفة نسرينا سلسبيلة	
٨٠	إيلين أنينديتا ماريتزا	
٨٠	مالا ممدوشه	
٧٥	كيلا كور نيندا ارساديا	
٨٠	الدنماركي سياهدان	
٨٠	سابيلا جوليا فيلدزاه	
٧٥	التافينا ريساتول	
٨٥	أنينديا كاميليا نور عيني	
٨٥	فتحان مولأنا أكبر	
٧٥	نغمة جيرري روسنا	
٨٥	فهمي درويش	
٨٠	رزقي فيصل حميد	
٧٥	أدريأنا نور بوتري	
٨٠	فوزي رانجا راديتيا	
<b>1605</b>	<b>مجموعة النتيجة</b>	
<b>80,25</b>	<b>معدل العام</b>	

نتيجة الاختبارات القبليّة للمجموعة الضابطة من عشرين طالبا، فعرف الباحث أن مجموعة الدرجات كانت 1605 ، وكان المستوى العام 80,25. وتقدر نتائج الاختبارات القبليّة من المجموعة الضابطة على النحو التالي:

#### الجدول 4.13. تقدير نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة

النتيجة	التقدير	عدد الطلبة	المئوية
1	2	3	4
100 – 90	جيد جدا	1	5 %
89-80	جيد	13	65 %
79-70	مقبول	6	30 %
69-50	ناقص	-	-
49-20	ضعيف	-	-
مجموع		20	100 %

اعتبر الباحث في الجدول السابق أن طالبا حصل على 5 % بتقدير جيد جدا. وحصل 13 طالبا على 65 % من تقدير جيد، وحصل 6 طلاب على 30 % بدرجة مقبولة.

(ب). البيانات الكمية في الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية ( *experiment* )  
(*class*)

#### الجدول 4.14. تقدير نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية

نتائج	الاسم	
٩٠	نوفل بودي	
٨٠	محمد أسد الله بخاري	
٩٠	محمد دانش شهداء	
٨٥	براتاما بانجي باجاسكارا	
٩٥	مادا جيرى روتنا	
٨٠	أنينديا كاميليا	



٧٧	شريفة نسرينا	
٩٠	ارديانسيا زكريا	
٨٥	رزقي فيصل حميد	
٨٠	محمد ريان شوقي	
٨٥	فهمي فردوس	
٨٦	ابراهيم رفعت	
٨٨	راديتيا أوغوستا	
٩٠	كيلا يونيندا	
٩٣	سابيلا جوليا فيلدزاه	
٩٥	أدريانا نور بوتري	
٩٥	التافينا ريساتول	
٩٠	فوزي	
٨٥	إرينا فازيا أنانداريستا	
٨٥	ورداتوسي سيفا	
<b>1734</b>	<b>مجموعة النتيجة</b>	
<b>86,7</b>	<b>معدل العام</b>	

ونتيجة للاختبارات البعدية للمجموعة التجريبية، عرف الباحث أن المجموعة الحاصلة على 1734 درجة، والمستوى العام 86,7. وتقدير نتائج الاختبارات البعدية لمجموعة التجربة على النحو التالي:

**الجدول 4.15. تقدير نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية**

النتيجة	التقدير	عدد الطلبة	المئوية
1	2	3	4
100 – 90	جيد جدا	9	45 %
89-80	جيد	10	50 %
79-70	مقبول	1	5 %

-	-	ناقص	69-50
-	-	ضعيف	49-20
% 100	20	مجموع	

اعتبر الباحث في الجدول السابق أن ٩ طلاب حصلوا على 45 % بتقييمات جيد جداً، وحصل ١٠ طلاب على 50 % بتقييمات جيدة، وحصل طالب واحد على 5 % بتقييم مقبول.

ثم قدم الباحث جدولاً لتقدير المقارنة بين نتائج المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية في المبرش.

**الجدول 4.20. تقدير المقارنة بين نتيجة المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية في المؤية**

الرقم	النتيجة	التقدير	المجموعة التجريبية		المجموعة الضابطة	
			عدد الطلبة	المؤية	عدد الطلبة	المؤية
1	100 – 90	جيد جداً	9	% 45	1	% 5
2	89-80	جيد	10	% 50	13	% 65
3	79-70	مقبول	1	% 5	6	% 30
4	69-60	ناقص	-	-	-	-
5	59-50	ضعيف	-	-	-	-
المجموع			20	%100	20	%100

اعتبر الباحث في الجدول السابق أن نتائج الاختبار عن بعد من المجموعة التجريبية كانت أن ٩ طلاب حصلوا على 45 % بشكل جيد جداً للغاية، و ١٠ طلاب حصلوا على 50 %، وطالب واحد حصل 5 % بشكل مقبول. ونتيجة للاختبار عن بعد من المجموعة الضابطة، حصل طالب واحد على 5 % مع تقييم جيد جداً، وحصل ١٣ طالباً على 65 % بتقييمات جيدة، و ٦ طلاب مع 30 % بتقييمات مقبولة.

قارن الباحث نتائج الاختبارات القبلية والبعديّة في المجموعة الضابطة لمعرفة الاختلافات بينهما.

**الجدول 4.21. نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة**

نتائج الاختبار		أسماء الطلبة	
الاختبار البعدي	الاختبار القبلي		
١٠٠	٤٠	فسبلل	
٨٠	٣٠	أناسيا إينابوتري سيارिका	
٧٥	٦٠	فزا أولياء أرسيا	
٨٠	٥٠	إرينا فازيا أنانداريستا	
٩٠	٢٠	ألميرا نورا أزكا	
٧٥	١٠٠	نفيسة ليلي	
٩٠	٣٠	شريعة نسرينا سلسبيلة	
٨٠	٢٠	إيلين أنينديتا ماريتزا	
٨٠	٢٠	مالا ممدوشه	
٧٥	٢٠	كيلا كور نيندا ارساديا	
٨٠	٤٠	الدنماركي سياهدان	
٨٠	٦٠	سايبلا جوليا فيلدزاه	
٧٥	٥٠	التافينا ريساتول	
٨٥	٤٠	أنينديا كاميليا نور عيني	
٨٥	٤٠	فتحان مولأنا أكبر	
٧٥	٤٠	نغمة جيرري روسنا	
٨٥	٦٠	فهيمي درويش	

نتائج الاختبار		أسماء الطلبة
الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	
٢٠	٨٠	رزقي فيصل حميد
٦٠	٧٥	أدريانا نور بوتري
٦٠	٨٠	فوزي رانجا راديتيا
<b>860</b>	<b>1605</b>	<b>المجموع</b>
<b>43</b>	<b>80,25</b>	<b>المعدل العام</b>

من النتائج ، الاختبار القبلي وعن البعدي في المجموعة الضابطة ، عرف الباحث أن المعدل العام لنتائج الاختبارات القبلية كان أكثر من المستوى العام لنتائج الاختبار عن بعد ( $43 < 80,25$ ) لأنهم لم يكن لديهم خبرة. قدم الباحث مقارنات بين نتائج الاختبارات القبلية والبعدي في المجموعة التجريبية لمعرفة الاختلافات بينهما.

#### الجدول 4.22. نتيجة الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجريبية

نتائج الاختبار		أسماء الطلبة
الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	
٦٠	٩٠	نوفل بودي
٥٠	٨٠	محمد أسد الله بخاري
٦٠	٩٠	محمد دانش شهداء
٧٥	٨٥	براتاما بانجي باجاسكارا
٦٥	٩٥	مادا جيرى روتنا
٦٠	٨٠	أنينديا كاميليا
٦٥	٧٧	شريعة نسرينا
٥٥	٩٠	ارديانسيا زكريا

نتائج الاختبار		أسماء الطلبة
الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	
٨٥	٦٠	رزقي فيصل حميد
٨٠	٧٥	محمد ريان شوقي
٨٥	٧٠	فهيم فردوس
٨٦	٥٥	ابراهيم رفعت
٨٨	٦٠	راديتيا أوغوستا
٩٠	٦٥	كيلا يونيندا
٩٣	٥٥	سابيلا جوليا فيلدزاه
٩٥	٦٠	أدريانا نور بوتري
٩٥	٧٥	التافينا ريساتول
٩٠	٧٠	فوزي
٨٥	٥٥	إرينا فازيا أنانداريستا
٨٥	٦٥	ورداتوسي سيفا
<b>1734</b>	<b>1005</b>	<b>المجموع</b>
<b>86,7</b>	<b>50,25</b>	<b>المعدل العام</b>

ونتيجة لذلك، فإن الاختبارات القبليّة والبعديّة في المجموعة التجريبية، يعرف الباحث أن استخدام هذه الطريقة الصوتية للغة العربية تعمل لصالح الطلاب، حيث أن المستوى العام لنتائج الاختبارات عن بعد أكثر من المستوى العام لنتائج الاختبارات القبليّة ( $86,7 < 50,25$ ).

ويقدم الباحث مقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. وهي ما يلي:

**الجدول 4.23. مقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي في المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة**

<b>D<sup>2</sup></b>	<b>D<sub>1</sub></b>	<b>y</b>	<b>x</b>	<b>الرقم</b>
5	4	3	2	1
100	10	100	90	1
0	0	80	80	2
225	15	75	90	3
25	5	80	85	4
25	5	90	95	5
25	5	75	80	6
169	13	90	77	7
100	10	80	90	8
25	5	80	85	9
25	5	75	80	10
25	5	80	85	11
36	6	80	86	12
169	13	75	88	13
25	5	85	90	14
64	8	85	93	15
400	20	75	95	16
400	20	85	95	17
100	10	80	90	18
100	10	75	85	19

5	4	3	2	1
25	5	80	85	20
<b>2063</b>	<b>153</b>	<b>1605</b>	<b>1734</b>	<b>المجموع</b>
<b>103,15</b>	<b>7,6</b>	<b>80,25</b>	<b>86,7</b>	<b>المعدل العام</b>

هذا هو نتيجة اختبار عن بعد في تدريس قواعد الإملاء لمهارات الكتابة لكلا المجموعتين. فحص الباحث عدد النتائج (x) 1734 ، (y) 1605 ، وعدد الفروق (D1) بين النتيجةين 153 ، وعدد التمايزات مضروبة 2063 (D2). فلذلك، في إنهاء تحليل البيانات استخدم الباحث الرمز t-test في ما يلي :

$$t_0 = \frac{MD}{SDmd}$$

### ب. تحليل البيانات

وتوصل الباحث إلى تحليل البيانات من خلال تحليل نتائج الاختبارات عن بعد للمجموعتين، وتحليل المقارنة بين المجموعتين، وكلاهما للحصول على البيانات المصادفة.

وأما خطوات إحصائيتها ما يلي:

أ). البحث عن باحثين لدرجات التمايز باستخدام التعليمات البرمجية:  $MD$

$$\frac{\sum D}{N}$$

$$\begin{aligned} MD &: \frac{\sum D}{N} \\ &= \frac{153}{20} \\ &= 7,6 \end{aligned}$$

ب). بحث الباحث عن (Defiasi Standar dari Diference ( $SD_D$ )) باستخدام الرمز :

$$\begin{aligned}
SD_D &= \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2} \\
&= \sqrt{\frac{2063}{20} - \left(\frac{153}{20}\right)^2} \\
&= \sqrt{103,15 - (7,65)^2} \\
&= \sqrt{103,15 - 58,52} \\
&= \sqrt{44,63} \\
&= 6,68
\end{aligned}$$

ج). بحث الباحث عن ( / standart error dari mean of difference ) باستخدام الرمز :  $SE_{MD}$

$$\begin{aligned}
SE_{MD} &= \frac{SDd}{\sqrt{N-1}} \\
SE_{MD} &= \frac{6,68}{\sqrt{20-1}} \\
SE_{MD} &= \frac{6,68}{\sqrt{19}} \\
SE_{MD} &= \frac{6,68}{4,35} \\
SE_{MD} &= 1,53
\end{aligned}$$

د). بحث الباحث عن  $t_0$  باستخدام الرمز :

$$\begin{aligned}
t_0 &= \frac{MD}{SDmd} \\
t_0 &= \frac{7,65}{1,53} \\
t_0 &= 5
\end{aligned}$$



لأن فرضية البحث التي قدمها الباحث هي: أن استخدام الطريقة الصوتية اللغوية في المدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو، فأصبح المعيار لتصديق ذلك الفرض هو:

١. إذا كان الحساب أكبر من مستوى الجدول ، يكون الفرض مقبولاً. وهذا يعني أن المواد التعليمية المجهزة بمهارات الاستماع القائمة على الطريقة الصوتية التي فعلها الباحث في تطبيق على الطلاب في الصف الأول في المدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو، أنها كفاءة للطلاب في مهارات الاستماع.

٢. إذا كان الحساب أصغر من قيمة الجدول  $t$  ، فإن التكلفة هي النتيجة. وهذا يعني أن الطريقة الصوتية المجهزة بمهارات الاستماع القائمة على الطريقة الصوتية التي فعلها الباحث في تطبيق على الطلاب في الصف الأول في المدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو، أنها غير فعالة في تعزيز كفاءة الطلاب في مهارات الاستماع.

قبل أن يختبر الباحث فرضية البحث بهذا المعيار يقدم الباحث البيانات التالية:

١. من الحسابات السابقة ، وجد الباحث أن نتيجة الحساب 5.
  ٢. بعد ذلك ، يبحث الباحث عن درجة من الحرية ( degree of freedom )  $df = N - 1$  هي : 19-20 : 19.
  ١. درجة التوزيع على مستوى الشهادة هي 5% (0.05) إلى الحرية 19 ، مما يشير إلى أن الرقم 1,795 بمعدل شهادة 1% (0.01) يشير إلى الرقم 2,718.
- $1,796 < (5) < 2,718$

يعرف الباحث أن قيمة الحساب " $t$ " (5) أكبر من قيمة " $t$ " في الجدول عند مستوى الشهادة من 5% (0.05) إلى مستوى الحرية 19 ، مما يدل على أن عدد 1,795 بمعدل شهادة 1% (0.01) يشير إلى عدد 2,718. وهذا يعني أن الفرض السابق مقبول. أظهر الباحث هذه النتائج أن الطريقة الصوتية التي فعلها الباحث في تطبيق على الطلاب في الصف الأول في المدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو، أنها كفاءة للطلاب في مهارات الاستماع.

تستند هذه الحجة إلى نتائج المقابلات مع أربعة طلاب بعد استخدام

الطريقة الصوتية بفيديو يوتوب. يتلقى الباحث بيانات (كيفية) على النحو التالي:

١. يشعر الطلاب أن الطريقة الصوتية التي فعلها الباحث باستخدام فيديو يوتوب محتاجة لترقية اللغة العربية خاصة في مهارة الاستماع.
  ٢. عرض المادة في الطريقة الصوتية مناسب لطلاب المدرسة الثانوية الثنائي اللغة سيدوارجو المكافئة. تسهل المقالات في هذه الطريقة الصوتية على الطلاب لتعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارات الاستماع. يتعلمون عن الاستماع من خلال عرض المفردات التي تتم معالجتها بعد الممارسة. وهذا يسهل عليهم فهم استماع الكلمات العربية.
  ٣. تسهل هذه الطريقة الصوتية على الطالب اكتساب معرفة جديدة حول المفردات التي يسمعها الطلاب وما يتعلق بها والتي يقدمها بسهولة.
  ٤. يحب الطلاب التعلم في هذه الطريقة الصوتية لأنها مثيرة للاهتمام وتزيد من تدريب كفاءاتهم في الاستماع.
- تظهر هذه النتائج أن هذه الطريقة الصوتية مثيرة للاهتمام وتسهل على الطلاب فهم المفردات العربية، خاصة بالنسبة للمبتدئين الذين يستخدمون فيديو يوتوب ليتعلموا اللغة العربية بالسرورة. هذه الطريقة الصوتية هي موضوع مهارات الاستماع الجيدة. وذلك بحجة الاستبيانات شوا الاختبارات والمقابلات من المخبرين والمعلمين.

## الباب الخامس

### مناقشة نتائج البحث

١. استخدام الطريقة الصوتية اللغوية في تعليم مهارة الاستماع في المدرسة الثانوية ثنائية اللغة سيدوارجو باستخدام فيديو يوتيوب  
تستخدم عملية التعلم وسائط يوتيوب التي يمكن تطبيقها في مدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو  
١. يقوم الطلاب بالتعلم التفاعل في الفصل ٨, ٦
٢. يتم تكيف الطلاب بالبحث عن مقاطع فيديو تعليمية علي يوتيوب وعرضها في الفصل ٨, ٦
٣. صنع فيديو هات اخبارية  
يمكن لطلاب الصف ٨, ٦ انشاع مقاطع فيديو اخبارية خاصة بهم, بدءا من كتابة النصوص و المقابلات و تحرير مقاطع الفيديو. بهذه الطريقة, يمكن لطلاب الصف ٨, ٦ تعلم كيفية تاليف الاخبار و نقلها من خلال الوسائط الصوتية و اللغوية.
٤. تعلم بالسرعة التي تناسبك وراحتك  
يمكن لطلاب الفصل ٨, ٦ الوصول الي مقاطع فيديو يوتيوب في اي وقت في الفصل ٨, ٦ حتي يتمكن ٨, ٦ طلاب من التعلم بسرعة وراحة ٨, ٦ طلاب انفسهم.
٥. فهم المفاهيم الصعبة  
يمكن فهم المفاهيم التي يصعب فهمها من خلال الكتب المدرسية بشكل افضل من خلال العروض التوضيحية الصوتية و اللغوية علي موقع يوتيوب.
٦. البحث عن معلومات مادية حول ساعات العمل و الرياضة و الاءنشطة اليومية في الصف الثامنة  
يمكن لطلاب الصف ٨, ٦ البحث بشكل مستقل عن المعلومات المادية حول الساعة و الرياضة و الاءنشطة اليومية في شكل معرفة و ممارسة الحوار مثيرة للاهتمام. تستخدم عملية التعلم الطريقة الصوتية اللغوية
١. الاستماع و تكرار المفردات: يستمع طلاب الصف ٨, ٦ الي المفردات الجديدة و يكرر ونها, ثم يختبرون انفسهم بنطق المفردات.
٢. تقليد الحوار: يستمع الطلاب الصف ٨, ٦ الي نموذج الحوار, ثم يقلدون الجمل بشكل فردي او معا.
٤. القراءة و الكتابة: يقوم طلاب الصف ٨, ٦ بالقراءة و الكتابة لتعميق المفردات التي علمتها لطلابي.

٥. ممارسة تغيير الجمل: يتدرب طلاب الصف ٨,٦ علي تغيير الجمل من الجمل الاعيادية الي الجمل الاستفهامية.

٦. ممارسة المحادثة: يتناوب طلاب الصف ٨,٦ في ممارسة المحادثات مع اصدقائهم.

## ٢. فعالية استخدام الطريقة الصوتية اللغوية في تعليم مهارة الاستماع

Group Statistics

KATEGORI	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
HASIL PREE TEST	27	66.6667	17.54116	3.37580
POST TEST	28	42.6786	27.23295	5.14654

وبناء على جدول المخرجات أعلاه، فمن المعروف أن عدد نتائج "الاختبار القبلي" كان ٢٧ شخصاً، و"الاختبار البعدي" ٢٨ شخصاً، وكان متوسط درجات "الاختبار القبلي" ٦٦,٦٦، وفي "الاختبار البعدي" ٤٢,٦٧. ومن ثم يمكن استنتاج الإحصاء الوصفي بوجود اختلاف في متوسط النتائج. التالي لإثبات وسواء كان الفرق كبيراً، فمن الضروري وصف نتائج اختبار البسطاء المستقل أدناه.

Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
HASIL	Equal variances assumed	6.422	.014	3.868	53	.000	23.98810	6.20224	11.54798	36.42821
	Equal variances not assumed			3.897	46.326	.000	23.98810	6.15491	11.60126	36.37493

بناءً على المخرجات أعلاه، فإن قيمة sig leven هي 0.014 حيث  $>0.05$ ، لذلك يمكن تفسير أن بيانات "الاختبار المسبق والاختبار اللاحق" غير متجانسة أو مختلفة (W. Wiratna Sujarweni, 2014: 99).

وفي الوقت نفسه، في الجزء sig (2-tail) من الجدول، يكون  $0.000 > 0.05$ ، ثم كأساس للنظر في اتخاذ القرار في جدول اختبار البسطات المستقل، يمكن استنتاج أن  $H_0$  مرفوض وتم قبول  $H_a$ . حيث يمكن استنتاج أن هناك فرقاً كبيراً بين نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

لذا، إذا كنت تستخدم اتخاذ القرار في الاختبار البسيط المستقل أعلاه، من خلال مقارنة قيمة  $t$  المحسوبة مع جدول  $t$ ، فإن قيمة  $t$  المحسوبة هنا تعني إيجابية، وهي 3,868 (جدول  $t$  هو 2,052). بمعنى جدول  $t < t$  count أو بشكل عام هناك فرق في متوسط النتائج بين الاختبار القبلي والاختبار البعدي حيث يكون أساس اتخاذ القرار كما يلي:

١. إذا كان  $t > t$  table، فسيتم رفض  $H_a$  أو لا يوجد فرق في المتوسط
٢. إذا لم يتم احتساب الجدول، فسيتم قبول  $H_a$  أو أن هناك فرقاً في المتوسط

## ب. مناقشة النتائج

في هذا القسم، سيتم مناقشة النتائج التي تم الحصول عليها في ضوء الأهداف التي تم تحديدها مسبقاً في البحث. سيتم أيضاً مقارنة النتائج مع الأدبيات السابقة للتوصل إلى استنتاجات مبررة علمياً.

١. فعالية الطريقة الصوتية اللغوية مقارنة بالطرق التقليدية: تشير النتائج إلى أن الطريقة الصوتية اللغوية كانت أكثر فعالية في تعليم مهارة الاستماع بالمقارنة مع الطرق التقليدية. هذا يتوافق مع الدراسات السابقة التي أكدت على أهمية استخدام الصوتيات في تعزيز القدرة على الاستماع.

٢. التطبيق العملي للطريقة الصوتية اللغوية: أثبتت الدراسة أن الطريقة الصوتية اللغوية ليست فقط فعالة من الناحية النظرية، بل يمكن تطبيقها بنجاح في البيئات التعليمية المختلفة. ومع ذلك، يحتاج المعلمون إلى تدريب جيد على استخدام هذه الطريقة لتحقيق أفضل النتائج.

٣. تأثير الطريقة على دافعية الطلاب: زيادة دافعية الطلاب للتعلم تشير إلى أن الطريقة الصوتية اللغوية ليست مجرد أداة تعليمية، بل هي محفز قوي يساعد الطلاب على التفاعل مع المحتوى بشكل أعمق.

٤. التحديات والفرص: على الرغم من الفعالية العالية للطريقة الصوتية اللغوية، إلا أن هناك بعض التحديات التي تواجه تطبيقها، مثل حاجة المعلمين إلى مزيد من التدريب واختيار المحتوى الصوتي المناسب لمستويات الطلاب المختلفة. ومع ذلك، توفر هذه الطريقة فرصاً كبيرة لتحسين تعليم مهارة الاستماع إذا تم تطبيقها بشكل صحيح.

توصل البحث إلى أن استخدام الطريقة الصوتية اللغوية في تعليم مهارة الاستماع يمكن أن يكون له تأثير إيجابي كبير على مستوى الطلاب في هذه المهارة. يتطلب ذلك من المعلمين الالتزام بالتدريب والتطبيق الصحيح لهذه الطريقة لضمان تحقيق أقصى استفادة ممكنة.

استناداً إلى النتائج التي تم التوصل إليها، يوصي الباحث بما يلي:

١. تعميم استخدام الطريقة الصوتية اللغوية في تعليم مهارة الاستماع: ينبغي على المدارس والمؤسسات التعليمية النظر في اعتماد هذه الطريقة كجزء من مناهجها لتعليم مهارة الاستماع.

٢. تدريب المعلمين: ينبغي توفير برامج تدريبية مكثفة للمعلمين لتمكينهم من تطبيق الطريقة الصوتية اللغوية بفعالية.

٣. إنتاج مواد تعليمية صوتية: يُفضل تطوير وإنتاج مواد تعليمية صوتية تتناسب مع مستويات الطلاب المختلفة وتدعم تطبيق الطريقة الصوتية اللغوية بشكل أفضل.

٤. البحث المستمر: يوصى بإجراء المزيد من البحوث والدراسات حول فعالية الطريقة الصوتية اللغوية في تعليم مهارات أخرى، مثل مهارة التحدث أو القراءة.

بهذا، يمكن أن يسهم البحث الحالي في تحسين تعليم مهارة الاستماع والارتقاء بجودة التعليم بشكل عام. وقد تمت مناقشة هذه النتائج مع:

يعتمد المنهج الصوتي اللغوي على نظريات النظرية اللغوية البنوية و علم النفس السلوكي، وقد تم تطويره استجابة للحاجة المتزايدة للاءتقان السريع للغة اجنبية. و كما ثبت وفقا للمدرسة البنوية، فاعن اللغة هي نظام مترابط بشكل شامل، يبدأ من نظام تكوين الصوت ويستمر حتي نظام تكوين الكلمات ونظام تكوين الجملة. لذلك يتم تدريس اللغة الهدف من خلال الاهتمام بنطق الكلمات و التدريبات المكثفة.

إيفا أيو أرفينا في العام الدراسي ٢٠١٦- ٢٠١٥ بموضوع تطبيق الطريقة الصوتية اللغوية في تعلم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية وأناساري. وأظهرت نتائج بحثه تحسناً كبيراً في كل دورة، وهي قدرة الطلاب على العمل على أسئلة التقييم بشكل جيد، ويصبح الطلاب سعداء ومهتمين بتعلم اللغة العربية حتى يكونوا متحمسين ولا يخشون متابعة الدروس العربية بعد الآن. يوجد الفرق بهذا البحث: الموضوع تطبيق طريقة الصوتية اللغوية على مهارة الإستماع، ونوع البحث وطريقه كمي تجريبي.

اختلاف البحثين

١.موضوع البحث {موضوع البحث}:

-في تعليم {Audio lingual}بحث ايف ايو عارفيينا ركز علي فاعلية استخدام الطريقة السمعية الشفوية مهارة الكلامية {المهارة الكلامية}.

-في تعليم {audio lingual}بينما بحث مصدر لفة ركز علي فاعلية استخدام الطريقة السمعية الشفوية المفردات {المفردات العربية}.

٢.المرحلة الدراسية {المستوي التعليمي}:

-بحث ايفا ايو عارفيينا تم تطبيق علي الطلاب الصف السابع في مدرسة اناساري

-بينما بحث مصدر لفة تم تطبيق علي طلاب الصف الثامن في مدرسة معهد بي وانيا فا ينراغو

٣.الهدف الاءساسي {هدف البحث}:

-هدف البحث ايفا ايو عار فينا هو تطوير مهارة الكلام {المهارة الكلامية} لدى الطلاب

-بينما هدف بحث مصدلفة هو تحسين حفظ المفردات {المفردات العربية} و تنمية القدرة علي استخدامها في الجمل.

٤.المواقع الجغرافي {مكن البحث}:

-بحث ايفا ايو عار فينا اجري في مدرسة انساري

-بينما بحث مصدلفة اجري في معهد بي وانيا فا يانراغو

٥.المجال اللغوي {مجال التركيز}

-ركزت ايفا ايو عار فينا علي مهارة الكلام {المهارة الشفوية} في تعليم اللغة العربية

-ركزت مصدلفة علي المفردات {المعجم العربي} كجزء من تعلم اللغة العربية مسدا ليفة في العام الدراسي ٢٠١٦، بموضوع تأثير طريقة الصوتية اللغوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمدية بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ. أظهرت نتائج بحثه أن الأساليب الصوتية اللغوية كان لها تأثير كبير في تحسين اللغة العربية في المتعلمين، حيث العلاقة قوية جدا و عالية.<sup>19</sup> يوجد الفرق بهذا البحث: الموضوع تطبيق طريقة الصوتية اللغوية على مهارة الإستماع، ونوع البحث وطريقه كمي تجريبي.

إيفا أيو أرفينا، "تطبيق الطريقة الصوتية اللغوية في تعلم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية وأناساري"، البحث (يوكياكرتا: جامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٦)، ص. ٨.<sup>1</sup> مسدا ليفة، "تأثير طريقة الصوتية اللغوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمدية بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ"، البحث (فاري فاري: جامعة الإسلامية الحكومية فاري فاري، ٢٠١٦)، ص. ٩.

عدار، لا تتوفر لدي معلومات محددة حول بحث ريناسري لعام ٢٠١٩ حول استخدام طريقة السمعية اللغوية في تعليم مهارة الكلام في معهد انصاري، ولا حول بحث در وجدن رحمت اثنين لعام ٢٠٢٣ حول فعالية استخدام الطريقة السمعية اللغوية في تعليم مهارة الاءستماع في مدرسة متواسطة ثنائي اللغة في سيدوارجو. لذلك، لا استطيع تقديم مقارنة دقيقة بين هذين البحثين .

عموما ,قد تخلف الدراسات في عدة جوانب ,مثل:  
-الموضوع الرئيسي:قد يركز احدهما علي مهارة الكلام والآخرين علي مهارة الاءستماع.

-المواقع الجراغفي:قد تجري الدراسات في مؤسسات تعليمية مختلفة.  
-المنهجية:قد تخلف طرق البحث المستخدمة ,مثل تصميم الدراسة ,ادوات القياس ,وحجم العينة .

-النتائج:قد تتواصل كل دراسة الي استنتاجات مختلفة بناء علي البيانات التي تم جمعها وتخليها .

للحصول علي مقارنة دقيقة ,ينصح بالاطلاع المباشر علي نصوص كلا الباحثين و تحليلها بناء علي العناصر المذكورة اعلاه.

رينا ساري في العام الدراسي ٢٠١٩ بموضوع تطبيق طريقة السمعية اللغوية في ترقية مهارة الكلام للتلميذات في معهد الأنصار مانونجانج جولو بادانج سيديمبوان. إيفا أيو أرفينا، "تطبيق الطريقة السمعية اللغوية في تعليم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية و اناساري"، البحث (يوكياكرتا: جامعة سونان كالجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا، ٢٠١٦)، ص. ٨.

<sup>1</sup>مسداليفة، "تأثير طريقة السمعية اللغوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمديّة بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ"، البحث (فاري فاري: جامعة الإسلامية الحكومية فاري فاري، ٢٠١٦)، ص. ٩.  
نتائج بحثه أظهرت نتائج بحثه أن هناك زيادة كبيرة.<sup>20</sup> يوجد الفرق بهذا البحث: الموضوع تطبيق طريقة الصوتية اللغوية على مهارة الإستماع، ونوع البحث وطريقه كمي تجريبي.

تعليقات علي نتائج البحوث في رايبى الاءبحاث السابقة وابهائي مختلفة لاءن العام الدراسي مختلف اداكان البحث السابق ٢٠١٩ ادا كان بحثي ٢٠٢٤. في رايبى ان الاءبحاث السابقة و بحثي مختلفان لاءن تطبيق المهارات مختلف ادا كان البحث السابق يستخدم تطبيق مهارات التحدث ,فاءن بحثي يستخدم تطبيق مهارات الاءستماع.في رايبى ان الاءبحاث السابقة و بحثي مختلفان لاءن الاءبحاث السابقة تناولت الصف السابع بينما بحثي تناول الصف الثامن.في رايبى ,البحث السابق و بحثي مختلفان لاءن موقع البحث السابق كان مختلفا ادا كان موقع البحث السابق في بالمدرسة الثانوية الحكومية و اناساري ,كان موقع بحثي في مدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو.



## الفصل السادس

### خاتمة

#### ا.خلاصة البحث

الاستنتاجات التي توصلت اليها العديد من الدراسات حول الاءساليب الصوتية اللغوية في تعلم اللغة هي:

١-تستخدم عملية التعلم وسائط يوتوب التي يمكن تطبيقها في مدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو:

١. يقوم الطلاب بالتعلم التفاعل في الفصل ٦, ٨

٢. يتم تكيف الطلاب بالبحث عن مقاطع فيديو تعليمية

٣. صنع فيديو هات اخبارية

٤. تعلم بالسرعة التي تناسبك وراحتك

٥. فهم المفاهيم الصعبة

٦. البحث عن معلومات مادية حول ساعات العمل و الرياضية والاءنشطة اليومية

٢. ان استخدام و سائط يوتوب في مدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو ان القيمة

المحسوبة [5] "t اكبر من القيمة 't" في الجدول عندي مستوي الشهادة من %

{0,05} الي درجة الحرية 19 ممايدل علي ان 1.795 قريبة من مستوي الشهادة

% {0,01} النتائج هذا يدل علي انه تم تطبيق الطريقة الصوتية اللغوية علي

طلاب الصف الثامنة اللغة في مدرسة الثانوية ثنائي اللغة سيدوارجو فعالة

للطلاب في مهارات الاستماع . بناع علي النتائج "الاختبار القبلي " البالغة ٢٧

,كان متوسط درجات "الاختبار القبلي " ٦٦,٦٦, و في "الاختبار البعدي"

.٤٢,٦٧

بناء علي النتائج التي تم الحصول عليها ,فان قيمة مستوي sig هي 0,014 حيث

> 0,05 لذلك يمكن تفسير ان بيانات "الاختبار القبلي و الاختبار البعدي "السييت

متجانسة اومختلفة .

## ج.اقتراحات

- و فيما يلي بعض الاقتراحات التي يمكن اخدها في الاعتبار في الاعطروحة المتعلقة بالوسائط السمعية اللغوية في تعلم اللغة العربية:
١. الطريقة الصوتية اللغوية هي طريقة فعالة لتعلم اللغة الاجنبية لفهم اللغة العربية وتركز هذه الطريقة علي مهارات الاستماع والتحدث و القراءة و الكتابة.
  ٢. في الطريقة الصوتية اللغوية ,يتم تقديم القواعد في شكل انماط جمل او حوارات مع موضوعات في مواقف الحياة اليومية.
  ٣. خطوات تعلم الطريقة الصوتية اللغوية هي الاستماع و التحدث و القراءة و الكتابة.
  ٤. تعتمد الطريقة الصوتية اللغوية علي النظرية السلوكية التي تناقش التغيرات في السلوك التي تنشأ من الخبرة.
  ٥. احدي التقنيات التي يمكن تطبيقها في الطريقة السمعية اللغوية هي تقنية التقليد و الحفظ.
  ٦. وسائل تعلم اللغة العربية يمكن ان تكون سمعية {السمعية} ,ومرئية {البشورية} ,و مسموعة ومرئية {السمعية الباشورية} .
  ٧. يجب ان تستوي وسائل تعلم اللغة العربية الجيدة معايير مثل البنية,والمفيدة ,والقانونية او الرسمية ,والملائمة,وسهلة الرؤية,و البسيطة,والمثيرة للاهتمام.
  ٨. يمكن للوسائط في تعلم اللغة العربية توجيه الرسائل و تحفيز مشاعر الطلاب و رغباتهم بحيث يهتم الطلاب ولا يشعرون بالمراقبة.

## قائمة المراجع

### المراجع العربية

- أجف حرماون، طريقة تدريس اللغة العربية، (بندوغ: فت رماج روسدكريا، 2011)
- اسماعيل سوردي، موديل تدريس اللغة العربية، (يوجياكارتا: بود أوتما، 2014).
- إيفا أبو أرفينا، "تطبيق الطريقة الصوتية الشفوية في تعلم مهارة الكلام لطلاب فصل السابع بالمدرسة الثانوية الحكومية وأناساري"، البحث (يوكياكارتا: جامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية يوكياكارتا، 2016)
- أيوب جرجيس، اللغة العربية تثقيفاً ومهارات، (لبنان: دار الكتب العلمية، 2012).
- رينا ساري، "تطبيق طريقة الصوتية الشفوية في ترقية مهارة الكلام للتلميذات في معهد الأنصار مانونجانج جولو بادانج سيديمبوان"، البحث (بادانج سيديمبوان: جامعة الإسلامية الحكومية بادانج سيديمبوان، 2019)
- سلفي، نماذج التعلم، (يوجياكارتا: ديوبليش، 2020).
- شيخ عائص بن عبدالله، أهمية اللغة العربية (رياض: دار الوطن للنشر، ١٤١٢هـ).
- طبرني و عارف، تعلم وتعلم، (يوجياكارتا: الروز، 2011).
- عبد الحميد، قدرة مهارة اللغة العربية، (ملنج: جامعة الإسلامية الحكومية ملكي فريس، 2013).
- عبد القادر، تعلم اللغة العربية و التعلم المتعدد، (رباط: معهد الدراسات والأبحاث، 2000).
- عبيدات، ذوقان. البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، 1948.
- محمد عطية الأبراش، أحدث الطرق في التربية لتدريس اللغة العربية (القاهرة: مكتبة نهضة مصدر بالفجالة، 1948)، 3.
- محمود كامل، تعلم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1985).
- مسديلفة، "تأثير طريقة الصوتية الشفوية على إتقان المفردات اللغة العربية لدى الطلاب في الصف الثامنة مدرسة محمديّة بمعهد دار الأرقم بونيا فينراغ"، البحث (فاري فاري: جامعة الإسلامية الحكومية فاري فاري، 2016).
- مسفلة، طريقة الصوتية الشفوية في تدريس اللغة العربية، مجلة اللغات و الادب، حجم 15 رقم. 1، ابريل 2015.
- ناصر محي الدين، اللغة العربية أصل اللغات العالمية، (دار الغسق للنشر، 2020).

هادي، تور. *الموجه لتعلم مهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. مالانج: طبعة جامعة مولانا مالك ابراهيم الإسلامية الحكومية، 2011.  
هماده ابراهيم، *الاتجاهات المعاصرة*، (القاهرة: دار الفكر العربي، 1987م).

## المراجع الاجنبية

- Arifin. *Filsafat Pendidikan Islam*. Jakarta: PT Bumi Aksara ، 2003.
- Adib Pangestu Ramadhan & Mohammad Luthfi ، Strategi Komunikasi Pondok Pesantren Al-Istiqomah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Resmi ، *Jurnal Of Islamic Communication* ، Vol.3 ، No.2 ، 2020.
- Hanani ، Nurul. “Efektivitas Penggunaan Metode Audio Lingual Dalam Pembelajaran Bahasa Arab ،” 14 ، no. 2 (2016).
- Jauhari ، komi aukid. “Penerapan Maharah Istima’ Di Jurusan PBA UIN Moulana Malik Ibrahim Malang ،” *Jurnal Tarbiyatuna* 3 ، no. 1 (n.d.).

Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab*. Jakarta: Kencana Pranadamedia Grup, 2015.

Nazri, Syamsu. *Filsafat Pendidikan Islam*. Jakarta: Ciputat Pers, 2002.

Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Dalam Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2006.

Ulinuha. *Ragam Metodologi Dan Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press, 2016.

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

**Mata Pelajaran:** Bahasa Arab

**Kelas/Semester:** VIII / 1 (Ganjil)

**Materi Pokok:** Maharah Istima' (Keterampilan Menyimak)

**Tema:** Memahami Informasi dari Audio Berbahasa Arab

**Alokasi Waktu:** 2 x 40 menit

**Sekolah:** MTS Bilingual Sidoarjo

### A. Kompetensi Inti (KI):

1. Menghargai dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
2. Mengembangkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli, santun, dan percaya diri.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan faktual, konseptual, dan prosedural.
4. Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret dan abstrak.

## **B. Kompetensi Dasar (KD) dan Indikator Pencapaian Kompetensi:**

### **KD:**

3.1 Memahami makna kata dan kalimat sederhana dari teks lisan berbahasa Arab.

4.1 Menyampaikan hasil pemahaman teks lisan dalam bentuk lisan maupun tertulis.

### **Indikator Pencapaian Kompetensi:**

Mengidentifikasi kata kunci dari teks audio berbahasa Arab.

Merespon pertanyaan tentang isi teks yang didengarkan.

Menyampaikan pemahaman isi teks dalam kalimat sederhana.

## **C. Tujuan Pembelajaran:**

Setelah mengikuti pembelajaran, peserta didik mampu:

1. Mengidentifikasi informasi dari audio yang diperdengarkan.

2. Menyimpulkan makna kata dan kalimat dalam teks lisan.

3. Merespon pertanyaan berdasarkan teks yang didengarkan secara tepat.

## **D. Metode Pembelajaran:**

Pendekatan: Saintifik.

Metode: Audio Lingual Method (ALM), Tanya Jawab, Diskusi Kelompok, dan Latihan.

## **E. Media dan Alat Pembelajaran:**

1. Media Audio (rekaman dialog atau cerita berbahasa Arab).

2. Speaker dan pemutar audio (laptop/handphone).

3. Lembar kerja siswa (LKS).

## **F. Langkah-Langkah Pembelajaran:**

### **1. Pendahuluan (10 menit):**

Membuka pelajaran dengan salam dan doa.

Mengabsen dan memotivasi siswa.

Mengaitkan materi dengan pengalaman siswa tentang mendengarkan percakapan atau cerita dalam bahasa Arab.

Menyampaikan tujuan pembelajaran.

## 2. Kegiatan Inti (60 menit):

**Mengamati:** Memutar audio berisi percakapan atau cerita sederhana.

**Menanya:** Mengajukan pertanyaan terkait isi audio.

**Mengumpulkan Informasi:** Siswa mencatat kata kunci dan ide pokok dari audio yang diperdengarkan.

- **Mengasosiasi:** Diskusi kelompok untuk menyusun makna dan rangkuman teks lisan.

**Mengomunikasikan:** Siswa menyampaikan hasil diskusi dan merespon pertanyaan dari guru atau teman.

## 3. Penutup (10 menit):

-Mengulas kembali materi yang dipelajari.

-Memberikan refleksi pembelajaran.

-Memberikan tugas tambahan untuk mendengarkan audio di rumah.

-Menutup pelajaran dengan doa penutup.

## G. Penilaian:

1. **Penilaian Sikap:** Observasi terhadap partisipasi dan tanggung jawab dalam diskusi.

2. **Penilaian Pengetahuan:** Tes tertulis dan lisan terkait isi audio.

3. **Penilaian Keterampilan:** Menyampaikan hasil pemahaman teks lisan secara lisan dan tertulis.

## H. Sumber Belajar:

1. Buku teks Bahasa Arab kelas VIII.
2. Audio pembelajaran dari platform pendidikan online.
3. Kamus bahasa Arab-Indonesia.

## I. Tindak Lanjut:

**Remedial:** Bimbingan tambahan untuk siswa yang belum memahami materi.

- **Pengayaan:** Latihan tambahan untuk siswa yang telah menguasai materi.

**Mengetahui**

Kepala sekolah

,Guru Mata Pelajaran

{Syamsuhari,ST.,S.pd.,MM.,M.pd.I}

{Dary Wijdan Rahmat Isnaini}

200104110013

### **RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)**

**Mata Pelajaran:** Bahasa Arab

**Kelas/Semester:** VIII / 1 (Ganjil)

**Materi Pokok:** Maharah Istima' (Keterampilan Menyimak)

**Tema:** Memahami Informasi dari Audio Berbahasa Arab

**Alokasi Waktu:** 2 x 40 menit

**Sekolah:** MTS Bilingual Sidoarjo

#### **A. Kompetensi Inti (KI):**

1. Menghargai dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
2. Mengembangkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli, santun, dan percaya diri.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan faktual, konseptual, dan prosedural.
4. Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret dan abstrak.

#### **B. Kompetensi Dasar (KD) dan Indikator Pencapaian Kompetensi:**

**KD:**



3.1 Memahami makna kata dan kalimat sederhana dari teks lisan berbahasa Arab.

4.1 Menyampaikan hasil pemahaman teks lisan dalam bentuk lisan maupun tertulis.

### **Indikator Pencapaian Kompetensi**

Mengidentifikasi kata kunci dari teks audio berbahasa Arab.

Merespon pertanyaan tentang isi teks yang didengarkan.

Menyampaikan pemahaman isi teks dalam kalimat sederhana.

### **C. Tujuan Pembelajaran:**

Setelah mengikuti pembelajaran, peserta didik mampu:

1. Mengidentifikasi informasi dari audio yang diperdengarkan.
  2. Menyimpulkan makna kata dan kalimat dalam teks lisan.
  3. Merespon pertanyaan berdasarkan teks yang didengarkan secara tepat.
- 

### **D. Metode Pembelajaran:**

**Pendekatan: Saintifik.**

Metode: Audio Lingual Method (ALM), Tanya Jawab, Diskusi Kelompok, dan Latihan.

### **E. Media dan Alat Pembelajaran:**

1. Media Audio (rekaman dialog atau cerita berbahasa Arab).
2. Speaker dan pemutar audio (laptop/handphone).
3. Lembar kerja siswa (LKS).

### **F. Langkah-Langkah Pembelajaran:**

#### **1. Pendahuluan (10 menit):**

Membuka pelajaran dengan salam dan doa.

Mengabsen dan memotivasi siswa.

Mengaitkan materi dengan pengalaman siswa tentang mendengarkan percakapan atau cerita dalam bahasa Arab.

Menyampaikan tujuan pembelajaran.

## 2. Kegiatan Inti (60 menit):

**Mengamati:** Memutar audio berisi percakapan atau cerita sederhana.

**Menanya:** Mengajukan pertanyaan terkait isi audio.

**Mengumpulkan Informasi:** Siswa mencatat kata kunci dan ide pokok dari audio yang diperdengarkan.

**Mengasosiasi:** Diskusi kelompok untuk menyusun makna dan rangkuman teks lisan.

**Mengomunikasikan:** Siswa menyampaikan hasil diskusi dan merespon pertanyaan dari guru atau teman.

## 3. Penutup (10 menit):

Mengulas kembali materi yang dipelajari.

- Memberikan refleksi pembelajaran.

Memberikan tugas tambahan untuk mendengarkan audio di rumah.

Menutup pelajaran dengan doa penutup.

## G. Penilaian:

1. **Penilaian Sikap:** Observasi terhadap partisipasi dan tanggung jawab dalam diskusi.

2. **Penilaian Pengetahuan:** Tes tertulis dan lisan terkait isi audio.

3. **Penilaian Keterampilan:** Menyampaikan hasil pemahaman teks lisan secara lisan dan tertulis.

## H. Sumber Belajar:

1. Buku teks Bahasa Arab kelas VIII.
2. Audio pembelajaran dari platform pendidikan online.
3. Kamus bahasa Arab-Indonesia.

## I. Tindak Lanjut:

**Remedial:** Bimbingan tambahan untuk siswa yang belum memahami materi.

**Pengayaan:** Latihan tambahan untuk siswa yang telah menguasai materi.

Mengetahui

Kepala sekolah

Guru Mata Pelajaran

{Syamsuhari,S. T.,S.pd,,MM,,M.pd.I}

[Dary Wijdan Rahmat Isnaini}

200104110013

∴

## اسئلة الاختبار المسابق

Nama;

Kelas;

### اسئلة الاهتبار من متعدد

١. ما الهدف الاعساسي من تطبيق الطريقة الصوتية اللغوية في تعليم اللغة العربية؟

ا. تحسين مهارات الكتابة لدي الطلاب.

ب. تحسين مهارات الاستماع والتحدث لدي الطلاب.

ج. تحسين مهارات القراءة لدي الطلاب.

د. تحسين مهارات النحوية لدي الطلاب.

٢. الطريقة الصوتية اللغوية تؤكد علي اهمية؟

ا. حفظ المفردات دون السياق.

ب. ممارسة انماط الجملة من خلال التكرار و التكرار.

ج. تعلم القواعد الصريحة

د. ترجمة نصية مباشرة.

٣. ومن مميزات الطريقة الصوتية اللغوية في تعلم مهارة الاستماع؟

ا. تحسين مهارات كتابة المقالات.

ب. تعزيز عادات الاستماع والتحدث التلقائية.

ج. يجعل من السهل فهم الهياكل النحوية المعقدة.

د. تحسين القدرة علي ترجمة النصوص.

٤. في سياق نظام الوسائط المتعددة اللغوية مسلمات نو بوكانج سيدوار جو، يتم

تطبيق الطريقة الصوتية اللغوية؟

ا. يقوم بتدريس المواد العلمية.

ب. تحسين مهارات التحدث باللغة الاءنجليزية.

ج. تحسين مهارات الاستماع باللغة العربية.

د. يعلم مهارات الكتابة الاءبداعية.

٥. تظهر الاءبحث ان الطريقة الصوتية اللغوية فعالة في زيادة مهارات الاستماع

لاءن؟

ا. التركيز علي ترجمة النص.

ب. الاءستخدام المكثف للوسائط المرئية.

ج. تمارين الاستماع والتكرار المنظمة.

د. نهج التعلم السلبي.

## اسئلة الاختبار ما بعد

Nama;

Kelas;

### اسئلة مقالية

١. اشرح كيف يمكن للطريقة الصوتية اللغوية ان تحسین مهارات الاستماع {مهارة الاستماع} لدي الطلاب في مدرسة المتوسطة مسلمات نو بواكانج سيدوارجو ثنائي اللغة؟
٢. ناقش اولا مزايا و عيوب الطريقة الصوتية اللغوية في تعلم اللغة العربية, خاصة فيما يتعلق بتطوير مهارة الاستماع؟
٣. اعط امثالا لتطبيق الطريقة السمعية و اللغوية في نشاط تعليمي يهدف الي زيادة ثقة الطلاب بانفسهم؟
٤. تحليل نتائج البحث تبين فاعلية الطريقة السمعية اللغوية في تحسين مهارات الاستماع لدي الطلاب. ما هي الاثار المترتبة علي معلمي اللغة العربية في مدرسة المتوسطة ثنائي اللغة مسلمات نو باهت سيدوارجو؟
٥. كيف يوتر استخدام طريقة السمعية الشفوية علي دافعية الطلاب وتفاعلهم اثناء دروس مهارة الاستماع في مدرسة متوسطة ثنائي اللغة في سيدوارجو؟

Foto AM

